Miércoles 6 de Octubre de 1875 — MONTEVIDEO — Año XII 2ª Época Núm. 3,228

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA A VAPOR CALLE 25 DE MAYO, 48 donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas. REGENTE—RENAUD REYNAUD

# EL SIGLO

SUSCRICION PAGADERA ADELANTADA: Por mes.... Ps. 2 " moneda nacional. Por 6 meses. " 10.50 " " Por un año. " 20 " " "

EL NÚMERO SUELTO 20 cents. ó 2 reales

AVISOS Y SOLICITADAS — Se publican con arreglo á la tarifa y reglamento del establecimiento, debiendo ser pagados en el acto de entregarse.—Se reciben hasta las 6 de la tarde.

ADMINISTRADOR MIGUEL ALVAREZ — REDACTOR POLITICO JACINTO ALBISTUR — GERENTE RICARDO GOODALL

AVISOS — En Paris la única casa que los recibe para este diario es la de los señores GALLIEN PRINCE Y C.ª rue Vivienne núm. 12.

## EL SIGLO

### Revista de la prensa

*La Democracia*—Despues de su acostumbrado extracto de los diarios de Buenos Aires, contiene un artículo de don Domingo Ordoñana titulado «exposicion rural argentina»; otro tomado de *La Asociacion Rural* que lleva por epígrafe «el círculo agrícola salteño»; noticias telegráficas de Europa y la correspondencia de Madrid, de Antonio de Trueba que ayer insertamos en las columnas de *El Siglo*.

*La Tribuna*—«¡Pobre patria!» esclama dolorida, al insertar en sus columnas una circular que la Asociacion Rural dirige á todas las fuerzas en armas, tanto legales como revolucionarias, pidiendo proteccion para los intereses neutrales en la contienda.

«Incidentes y acontecimientos,» lleva por epígrafe el segundo editorial. Se vé siempre la aficion del jorge á los contrastes de efecto. Segun él «los incidentes son hechos aislados; los acontecimientos tienen solidaridad entre sí. La gran política prevee los acontecimientos y reporta los incidentes ó los simplifica; la pequeña política al contrario no vé sino los incidentes exasperándolos, al mismo tiempo que no hace caso de los acontecimientos.»

Vive Dios que si el mas doctrinario es el que sienta mas doctrinas, no hay nadie tan doctrinario como Mr. Doron. Lo que algunas veces, como esta, por ejemplo, se le olvida, es hacer la aplicacion de las doctrinas que asienta.—Hay en el artículo de que nos ocupamos frases verdaderamente ininteligibles. ¿Qué significa, por ejemplo, la siguiente? «Es así pues, que los que creen todavía hablar un idioma, no sienten, ¡ay! que han abdicado.» Dejamos á los lectores que adivinen, si pueden, este y otros logogrifos.

Mucho mas claro está lo que quiere decir Mr. Doron cuando afirma: «lo que presenciamos ahora es que nadie tiene conciencia del peligro de la situacion.»

Si esto es cierto, estamos irremisiblemente perdidos. Cerremos los ojos y dejémonos rodar al abismo lo mas suavemente que sea posible.

Otro artículo dedica *La Tribuna* á dar cuenta de la aparicion de los nuevos periódicos argentinos, *El Tribuno* y *El Industrial*, y á transcribir algunos párrafos de uno y otro. Despues reproduce algunos estractos tomados de *El Nacional* de Buenos Aires, de un trabajo publicado por el coronel Alvaro Barros con el título «Actualidad financiera de la República Argentina.» Por último, endereza una buena filípica á *El Porvenir* «por la imprudencia que ha cometido inventando que la casa Herrera ó Estéban ha suspendido pagos con un pasivo de un millon doscientos mil pesos.»—De camino censura tambien á los que se permiten llamar al gobierno los «señores del Fuerte,» y al Cuerpo Legislativo «la tertulia del Cabildo.»

*El Porvenir*.—Este caballero le cae encima á su amable *La Política*. Para que la subida no sea tan áspera al que la recibe, empieza el artículo atacando á los conservadores, los cuales segun *El Porvenir* «se han agazapado en la capital como el zorro en acecho, y en la sombra urden sus planes y combinaciones siniestras.» Parece que estos pícaros conservadores han armado trampas en que inocentemente han caido algunos situacionistas, nada mas que por el gusto de echarla de Ulíseos. Al número de esas candorosas víctimas del maquiavelismo conservador pertenece, segun *El Porvenir*, *La Política* del Sr. Tavolara, que apoya constantemente por la paz, diciendo que esa es la política del Sr. Lamas.

*El Porvenir* se encarga de ilustrar la candida inocencia del señor Tavolara con la siguiente leccion:

«El Sr. Tavolara debe saber muy bien que la política que hoy impera en la política del gran partido popular, representado por el Superior Gobierno de la República.

Que esa política no ha sido la de la guerra ni del aniquilamiento de la República.

Esa política fué iniciada en el gobierno con el gran movimiento popular del 15 de Enero, que derrocó la tiranía nefanda de las tiranías ejercidas por una familia ambiciosa y desenfrenada contra los derechos de todo un pueblo, cuya soberanía fué escandalosamente conculcada.

Para el restablecimiento de esa soberanía, bastó la sola manifestacion pacífica de la opinion pública el 15 de Enero.»

Mas adelante añade:

«La guerra ha sido traida por los conservadores; ¿á qué viene el señor Tavolara pidiéndole paz al gobierno?

Por qué no se la pide á los que la han alterado?

La política del señor Lamas, no puede ser otra que la política del gran partido de la situacion, que quiere la paz, pero esa paz que consiste en el reconocimiento del principio de autoridad que legítimamente representan los hombres surgidos del grandioso movimiento del 15 de Enero.

La propaganda de *La Política* enerva y debilita la fuerza de la conciencia para la lucha.

En estos momentos en que se juega la libertad del pueblo y la independencia de la República, no debe tronar mas voz que la que se levante en defensa de esos principios en peligro, y la que infunda aliento y esperanza al alma de los patriotas que abandonan sus intereses y sus familias, para ir á rendir á la patria el tributo de su sangre.

Ya que el señor Tavolara ha resultado ser tan pacífico, tan humano, ¿porqué con la oliva de la paz en una mano y su muy amada hija *La Política* en otra, no emprende una cristiana peregrinacion al campamento volante de los que traen la guerra, y no les exhorta con la lectura de sus artículos, á que depongan las armas y nos dejen en paz?

¿No crée el señor Tavolara en la eficacia de su mision?

Empréndala, pues, el señor Tavolara con resignacion evangélica, y á su regreso, tenga la bondad de comunicarnos el resultado de su propaganda.

La mision es grandiosa.

El apóstol se mostrará digno de ella?...»

Solo nos resta añadir que este artículo no lleva al pié ningun asterisco. Debe pertenecer sin duda al redactor político de *El Porvenir*.

No así el siguiente, que tiene por objeto instar al Superior Tribunal de Justicia para que provea el nombramiento de Juez del Crímen de la 2.ª Seccion, que está actualmente confiado al Juez de lo Civil Dr. D. Daniel Granada.

En el tercer artículo se escita al Dr. Vizca á que se decida á salir á campaña para prestar sus servicios en el ejército.

Por último hay otro artículo que lleva al pié no uno sino tres asteriscos, pidiendo al gobierno que cuanto antes conceda al comandante D. Luis E. Perez el premio á que por su conducta se ha hecho acreedor.

*La Política*—Empieza por insertar el discurso pronunciado por D. Adolfo Vaillant en la conferencia literaria celebrada el 2 del corriente á beneficio de una espedicion científica italiana al centro del continente africano.

Despues viene un artículo que lleva por epígrafe «lo que nos espera.» Nos ha llamado la atencion el principio del mismo que dice así:

«Ya que los que se dicen *Espartanos* en política, y no quieren transijir con la inmoralidad de un gobierno que humilla á los orientales, pretenden alimentar la guerra civil, permítanos que les demostremos los inmensos resultados que esta nueva lucha va á traer al país.»

En seguida viene la enumeracion de los daños que causa la guerra civil; daños que el país conoce ya por una triste esperiencia.

El siguiente artículo titulado «hechos, hechos» es una ampliacion del anterior. En él se refiere que el sábado último se realizó en esta capital un negocio de frutos del país que importaba treinta y tantos mil pesos; pero que la operacion quedó deshecha en el mismo dia porque el comprador no encontró comerciante ni Banco que le suministrase fondos, á pesar de ofrecer en garantía los mismos frutos, ni tampoco quien quisiera facilitarle giros ni aun dando en garantía los conocimientos.

Es una de tantas consecuencias de la situacion actual.

El último editorial de *La Política* lleva dos asteriscos, y está destinado á continuar el estudio del Mensaje consabido. Para hacer resaltar el mérito de este documento, observa el articulista que los gobiernos anteriores «en sus mensajes se han limitado generalmente á dar cuenta de los hechos ocurridos, pero que «la induccion política y los conocimientos económicos estrechamente unidos al arte que dirige el gobierno de los pueblos, brillaban por su ausencia.»

Escusado es que digamos que el articulista aplaude calorosamente todas las doctrinas y opiniones contenidas en el Mensaje.

*El Diario Comercial*—Comienza dando conocimiento á sus lectores de la amonestacion preventiva que le dirigió el Jefe Político.

En seguida confirma que se han entregado á los señores Thompson Bonar y C.ª de Lóndres los fondos necesarios para el servicio del Empréstito Uruguayo, añadiendo que estos fondos se han pagado en oro y no como algunos dijeron en títulos del mismo empréstito.

Otro artículo que lleva por epígrafe «difamacion», tiene por objeto desmentir la quiebra de los señores Herrera é Basman anunciada por *El Porvenir*.

Reproduce despues una revista del mercado de Buenos Aires, para demostrar que no es cierto que la situacion comercial de aquella plaza sea semejante á la de esta.

Y termina insertando un proyecto de ley de la Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires que tiene por objeto suprimir la oficina y Tesorería de Crédito Público, y encomendando al Banco de la Provincia las funciones que estas ejercian.

## SECCION OFICIAL

Ministerio de Gobierno.

DECRETO

Montevideo, Octubre 5 de 1875.

El Presidente de la República, usando de la autorizacion que le confiere la ley de 24 de Setiembre último, en consejo de Ministros acuerda y decreta:

Art. 1.º Declárase en estado de sitio el territorio de la República.

Art. 2.º Comuníquese, publíquese y dése al Libro Competente.

VARELA
TRISTAN NARVAJA
LORENZO LATORRE
ANDRÉS LAMAS.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, Octubre 5 de 1875.

Considerando que gran parte de las Deudas internas del Estado han sido dadas por los tenedores en garantía de sus obligaciones;

Considerando que por efecto de la terrible crisis que sobrevino al país, imposibilitado el Estado de atender al servicio de los intereses y amortizacion de las sobredichas deudas operóse un cambio deplorable en la fortuna particular de los tenedores reduciéndose á la vez á mezquinos límites las garantías con que contaban sus acreedores;

Considerando que en tan críticos momentos de calamidad, si los acreedores prendarios hubiesen de hacer vender judicialmente los títulos de deuda pública, no solo se consumaria la ruina de los deudores, sin acto propio, ni suceso que le fuese imputable, sino que, se afectaria aun mas profundamente el crédito del Estado, por la venta forzosa y á vil precio de sus obligaciones;

Considerando que los dictados de la equidad, ni los principios de derecho consienten que el acreedor prendario saque partido de la desgracia del deudor ó mas bien de una calamidad pública, y por eso condena el pacto llamado *Comisorio* y limitan de varios modos el derecho de ejecutar la prenda.

Considerando por último que entre los objetos del voto de confianza otorgado por la H. A. Legislativa al Poder Ejecutivo segun la ley de 24 de Setiembre próximo pasado para resolver la cuestion económica y financiera, se encuentra comprendida la facultad de entrar en arreglos con los tenedores de la Deuda Nacional, dentro y fuera del país y para concluir con ellos los ajustes convenientes á fin de regularizar su servicio en condiciones conciliables con los «recursos del país» el Poder Ejecutivo acuerda y decreta:

Art. 1.º Prohíbese hasta nueva disposicion la ejecucion y venta judicial de los títulos de Deuda Pública cuyo servicio está en suspenso.

Art. 2.º Esta disposicion cesará por el hecho del arreglo para que está autorizado el Poder Ejecutivo, y si ese arreglo no se verificase antes de la pacificacion del país, á los treinta dias despues del restablecimiento de la paz.

Art. 3.º Comuníquese, publíquese y dése al Libro Competente.

VARELA.
ANDRÉS LAMAS.
TRISTAN NARVAJA.
LORENZO LATORRE.

## SECCION CIENTIFICA

### Bosquejo

DE LAS LEYES DE LA HISTORIA Y DEL PROGRESO HUMANO

(Por Nicolás Salmeron y Alonso)

La vida del Hombre en la Tierra, aunque finita, debe ser una bella imágen de la vida de Dios, á cuya semejanza con rítmica gradacion se eleva. Una vez levantados el espíritu individual y la conciencia de la Humanidad á la fuente misma de donde toda realidad y toda vida emanan, deben hallar en ella las leyes biológicas, absolutas, universales y necesarias, bajo las cuales determina libremente el hombre los hechos, creencias, costumbres é instituciones que han de dar por resultado, mediante la cooperacion divina, la mejor y mas libre y bella obra que en la limitacion humana quepa, comparable sólo á la infinita y absoluta que Dios, como Sér Supremo, eternamente realiza.

Gravísimo y lamentable error es, por tanto, pensar que basta para la Ciencia de la Historia el conocimiento empírico de los hechos. El objeto entero de la Historia es la Vida una del Sér y de todos los séres finitos bajo Dios: su comprension puede ser limitada para el sér finito; pero la Historia misma es la obra infinita de Dios vivo. Y claro es que, no resolviéndose la vida en la mera efectividad, no basta para su inteligencia verdadera la esfera estrecha de la pura experiencia.

¿Qué significaria la simple exposicion de hechos? ¿Qué valdria la descripcion de razas, pueblos, ó edades, si bajo cada una de estas particulares determinaciones no se contuviera en la Historia humana algo de esencial y permanente, que como tal subsiste por toda la duracion de los siglos y puede ser en todos los tiempos conocido?

El conocimiento de los hechos, como aisladas fenomenalidades, no solo careceria de sentido, sino que seria imposible. De aquí que todos, aun sin darse cuenta de ello, busquen un criterio para entender las manifestaciones individuales de la vida humana. Mas todo criterio es insuficiente é irracional sino se funda en el concepto entero de la vida. Considerar un acontecimiento ó una institucion, aunque sean los mas grandes que la Historia presente, como la razon de todo el progreso humano, es ciertamente contrario á la esencia y ley de la vida misma (1).

Solo, pues, subordinando á esta todos los hechos, y refiriendo constantemente la efectividad á la esencia del ser que vive, podemos penetrar en el verdadero sentido de la Historia, y fijar con entera seguridad libres, cuanto en nuestra limitacion quepa, de una torcida direccion y de trascendentales errores, las leyes que rigen el desenvolvimiento humano.

I.

Ahora bien: si, como dejamos sentado, la Vida es ante todo una, como propiedad del Sér; si contiene ademas variedad de estados, en los cuales se va determinando la eterna naturaleza del Sér mismo; y si, por último, esta oposicion debe armonizarse y componerse bajo la unidad de la esencia, cuyo interior desenvolvimiento es, síguese necesariamente que la unidad, la variedad y la armonía son las leyes universales de la Vida.

La Unidad es la primera ley de toda existencia; preside á la cristalizacion del mineral, á la formacion de la planta, al organismo del animal, lo mismo que al movimiento de cada sistema planetario (2). El sér que vive contiene virtualmente en su unidad todas sus determinaciones ulteriores, ya como gérmen donde se hallan embrionariamente en completa indistincion los estados y desarrollos futuros, ya como fuerza y energía que ha de producirlos, sacándolos de aquel fondo indesenvuelto en que potencialmente existen.

Forzoso es, si no ha de quedar el sér en estado de indeterminacion, que llegue el momento en que se rompa, por decirlo así, aquella unidad embrionaria, desplegándose bajo formas determinadas y características. Comienza entonces la Variedad, la cual no es otra cosa que la evolucion sucesiva de cada uno de los elementos contenidos en la Unidad primera bajo la forma de oposicion, que permite el desarrollo espontáneo y progresivo de los diversos órganos ó facultades ántes indistintos ó indeterminados (3). Pero esta interior contrariedad no agota, ni resume, ni anula la Unidad, que queda siempre sobre todas y cada una de las determinaciones particulares como la determinante de ellas. Infiérese, por tanto, que cuanto mas rica y completa es esta oposicion, tanto mas completo y rico es tambien el desarrollo y crecimiento de cada sér.

Mas este movimiento de espansion está contenido dentro de límites precisos que la naturaleza de los séres constituye, sin lo cual faltaria la razon y el fin último de la vida. A medida que el sér va desenvolviendo su esencia y terminándola en órganos y facultades, nacen al punto nuevas energías que tienden á concentrar, por medio de la atraccion, las fuerzas adquiridas; de tal suerte, que el movimiento de la Unidad á la Variedad, engendrado por medio de la espansion, está íntima y continuamente relacionado con el movimiento inverso de la Variedad á la Unidad por medio de la atraccion.

Este doble movimiento de espansion y de concentracion se determina bajo la ley de armonía en evoluciones paralelas y ordenadas, en las cuales los diferentes órganos, facultades y fines, desarrollados ántes en oposicion, tienden á equilibrarse, á concertarse y á moverse de nuevo bajo un plan uniforme, subordinándose los fines particulares al fin último y total del Sér. Muéstrase, en fin, la variedad en la unidad, que es lo que constituye la armonía.

Cuando el sér ha realizado su naturaleza bajo el predominio de esta ley, y dado los frutos que fundan la esperanza de una plenaria existencia, la vida empieza á declinar retrocediendo, en marchas decrecientes contrapuestas á la anterior, fases análogas á las del período ascendente, en las cuales se van sucesivamente perdiendo las fuerzas, hasta llegar á un punto en que se extinguen.

Forma así la vida un ciclo cerrado en que se tocan y corresponden el nacimiento y la muerte. Segun estas leyes de aplicacion universal, observamos, en efecto, que todo sér finito, nace, se desarrolla, florece, decae y muere; asciende en los primeros períodos de su existencia, hasta llegar á la plenitud de sus fuerzas, y decae en los últimos, hasta llegar á la muerte, que como el nacimiento es una transicion á nueva vida. La enfermedad ó el accidente que producen la muerte prematura cortan el ciclo de la Vida, pero no contradicen sus leyes.

Determínanse estas en los séres racionales finitos en tres edades: infancia, juventud y madurez, en cada una de las cuales distinguimos dos períodos principales. Se forma y desarrolla, á la verdad, el feto en el seno de la madre, constituyendo parte interior y orgánica de su cuerpo y vida, como la semilla en el seno de la tierra. Por el nacimiento pasa el hombre de la vida de gérmen en que se hallaba aun indeterminado á la existencia libre en el espacio; recibe el aire de la Naturaleza exterior; comienza á asimilarse los elementos vivificadores que le ofrecen, y principia á desarrollar sus fuerzas y facultades viviendo por sí, aunque bajo el amparo y proteccion de sus padres.

Siéntese ligado poderosamente en sus primeros pasos á los objetos y fenómenos del mundo sensible; y atraido por sus encantos, dirige á ellos con afan toda su actividad; no se da cuenta de su propio sér; ignora á lo que viene al mundo; y entrégase solo á las impresiones sensibles, déjase llevar por los placeres y dolores del momento determinando su voluntad por los primeros impremeditados impulsos del corazon, arrastrado por sentimientos casi siempre egoístas, aunque no pocas veces nobles y generosos, como presagio del nuevo mundo que alborea. Falta al hombre en esta primera edad la conciencia de la union de su espíritu y de su cuerpo, que se manifiestan espontáneamente con el angelical candor que constituye la inocencia y que forma la bondad y belleza propias de la infancia.

Llega luego en serie continua la edad de la juventud, edad de oposicion y de lucha que comienza por un período de espansion, en el cual se desenvuelven los órganos y las facultades del hombre, adquiriendo nuevas fuerzas y dejándose llevar por nuevos impulsos y deseos, con que ora siente la voz de la naturaleza que le seduce y domina, ora percibe la voz del Espíritu que le llama al mundo de la reflexion y de la idealidad.

Iníciase en los fines de su vida que planea con presuntuosa afectacion en toda su aparente variedad; y confiado en sus propias fuerzas, se aleja del hogar paterno buscando en nuevas esferas sociales otro teatro donde dilatar mas su corazon y ejercitar su espíritu: el hijo natural de la familia se siente renacer en la sociedad para reconocerse mas tarde hijo eterno de la Humanidad. Proyecta el jóven numerosos ideales que contempla en el mundo del Espíritu y que aspira á imponer á la Naturaleza por el Arte; y arrojándose en su entusiasmo *rey* de la creacion individual, prescinde, en su soberbio aislamiento, de sus naturales protectores y aun de la vida social que le rodea.

Oprimido por numerosas limitaciones que le interrumpen á cada paso en medio del camino, fatigado con la lucha íntima que la Naturaleza y el Espíritu sostienen en su seno disputándose el absoluto predominio en el Hombre, comienza el jóven á buscar, mediante la reflexion, un ideal mas alto, bajo el cual pueda resolverse esta agitacion interior y asegurarse la paz del ánimo con la tranquila, pero activa, posesion de sus fuerzas y de sus facultades en orgánica relacion con todos los séres y en armonía con su destino.

¡Crísis terrible que no siempre se acierta á resolver en conformidad con las leyes eternas de la Vida! Unos se arrojan en los brazos de un indolente misticismo, despreciando á la naturaleza, negándose á sí propios y sufriendo todo con el vacío de una fé negativa y abstracta. Otros, seducidos por el goce inmediato del sentido, se embriagan con el placer, buscando en él la permanencia que no tiene, cortando á cada paso su vida, renunciando á la ley de la perpétua actividad, y contradiciendo los mas nobles y puros sentimientos del hombre, «bajando, en fin, de negacion en negacion hasta el sepulcro, de su egoísmo personal....

¿Y saca Dios al hombre á la escena del mundo, y le tiene de su mano cada dia y cada hora, y le da por compañeros al Espíritu y la Naturaleza, por madre la humanidad, por asiento el tiempo y el espacio, por techo el cielo, para que este hombre deje estrellarse en él, como en cuerpo duro atravesado en la corriente, los planes de la Providencia? (1)»

Como quiera, es lo cierto que la humanidad hace su primera aparicion en el Hombre mediante esta tremenda crísis, que sirve de transicion á la edad madura. En esta puede y debe levantarse el individuo humano, por esfuerzo propio, á la conciencia de la union de Espíritu y Naturaleza que le constituye, y al conocimiento racional de Dios, como el Sér Supremo, con el cual y bajo el cual se unen los séres todos en el mundo. Alcanza, por tanto, la plenitud de sus fuerzas y facultades desarrolladas y educadas en la juventud, reconoce su destino total humano en esta tierra, y aspira á realizarlo con conciencia y libertad, viviendo en justa y orgánica relacion de amor y de conocimiento con la naturaleza, con el espíritu, con la humanidad en todas sus interiores sociedades, y supremamente con el padre comun de los séres y de la vida, aspirando á ajustar su actual existencia al ideal de la vida eterna que en su corazon contempla.

Pero nuestra propia finitud impone límites á la realizacion de semejantes aspiraciones: el hombre no ha correspondido, ni corresponde aún hoy al ideal que concebimos. Muchos desaparecen de la sociedad terrena sin haber salvado aquella crísis saludable; solo algunos hombres privilegiados que ilustran nuestra historia, y que sobreponiéndose á su tiempo han traido á la conciencia de la humanidad nuevos principios de vida, han presentido y preparado con su pensamiento y obra el advenimiento de una época en que halle el individuo humano favorables condiciones para realizar aquel destino.

En pos de este primer período de la madurez en que la vida llega á su apogeo, viene otro en el cual, recogiéndose ésta en sí, comienzan á decrecer las fuerzas. En la senectud completa el hombre lo que ha proyectado, emprendido y desenvuelto en la edad jóven; en la decrepitud vuelve á una segunda infancia en espíritu y cuerpo, viviendo solo en la memoria de lo pasado y en el presentimiento de un alto porvenir (inmortalidad), y acercándose insensiblemente á un todo superior de vida, cuyo tránsito es la *muerte*.

Estas edades de la vida del individuo, que acabamos de bosquejar, no suceden siempre en conformidad á la pureza del concepto, ya porque el hombre no sigue fatalmente, como los séres naturales, las leyes de su desenvolvimiento, ya porque viviendo en el seno de la Humanidad, obra segun las condiciones que ésta le impone.

Por esto es fácil observar cómo pasa necesariamente nuestro cuerpo, si el accidente no corta su existencia, por cada una de aquellas edades; mientras se hallan con frecuencia vidas enteras que no se levantan del mundo del sentido, cuyo placer las retiene; ó que se embriagan con una idealidad abstracta, negando se al mundo de la realidad; ó que se anulan en un misticismo engendrado por el temor; ó que se gasta en una perpétua lucha de aspiraciones y creencias, contradiciéndose á cada paso y rompiendo así la unidad de la vida ó esterilizando su rico contenido: limitaciones todas que deben irse venciendo en nuestra Historia.

II

Determínanse igualmente aquellas leyes y estas edades en la vida total de la Humanidad y en la de todas las personalidades é instituciones que dentro de ella se desenvuelven.

Creada la Humanidad en el seno del Universo, como el compuesto total mas íntimo y armónico de la Naturaleza y del Espíritu, y teniendo por asiento una morada adecuada á su destino (2), debia, en su primera edad, contener en estado de gérmen los elementos que habian de desenvolverse en ulteriores tiempos.

Sin distinguir ni oponer todavía dentro de sí los dos séres en ella unidos, mostrándose ante todo como la union indiferenciada de ellos (3), necesita vivir en íntima comunicacion con la Naturaleza que espontáneamente le sustentara, y en relacion inmediata y pura (inocencia), con todos los séres, y supremamente con Dios, bajo cuyo amparo y proteccion habia de asentar la planta en este suelo del destino. Mas al desenvolver su esencia debia la Humanidad convertirse espontáneamente á la contemplacion y asimilacion de la Naturaleza, con la cual se encontrara sensiblemente unida y como formando un todo solidario con ella, desconociendo el mundo del Espíritu y confundiendo á Dios con las fuerzas naturales, cuyo poder le sobrecoge y maravilla.

En esta edad, en que debia predominar el naturalismo manifestándose bajo infinitas formas, habia de anunciarse como feliz presentimiento el reinado del Espíritu, á la manera que se revela en el niño, preparándose un nuevo período en el cual debia desenvolverse en toda su variedad el Espíritu, postergando y condenando á la Naturaleza, cuyo imperio habia tenido relegado al hombre de la comunion espiritual con Dios.

Estas luchas interiores en el seno de la humanidad, producen épocas de crísis y desfallecimiento, á través de las cuales se verifican esos íntimos renacimientos (4) que han de conducirla á la perfecta conciencia de su sér y de su destino, al reconocimiento de Dios como el Sér uno, infinito, absoluto y el supremo respecto al mundo, cuya union esencial en la Humanidad funda. Relativas limitaciones, nacidas de la necesidad de consagrarse primero al cumplimiento parcial y exclusivo de fines individuales en moradas particulares y aisladas, ocasionan instituciones que anulan ó limitan la personalidad humana (castas, esclavitud,) y que no desaparecerán por completo hasta que la Humanidad llegue en su historia al estado de equilibrio y armonía entre la Naturaleza y el Espíritu bajo la union que constituye al Hombre.

III

Segun los anteriores principios, que no son otra cosa que la exposicion de la naturaleza del hombre y de la humanidad y de las leyes á que obedecen en su libre y racional progreso, podemos, en efecto, observar en la Historia cómo en medio de los accidentes que acompañan siempre á la caducidad finita, se realizan nuestro destino y enriqueciéndose la personalidad humana con la posesion de sus fuerzas y de sus facultades, mediante las cuales se establece en relacion universal con todos los séres, cuyas condiciones se asimila y apropia, haciéndose cada vez la mas bella imágen de Dios en la tierra.

a. Así como el hombre individual ninguno ó muy pocos recuerdos precisos conserva de su vida de gérmen y de su primera infancia, y solo los tiene determinados desde su primera juventud, así tampoco la humanidad conserva clara memoria de su primera edad en la tierra, y solo comienza su ciencia histórica en la infancia cercana á la juventud en tradiciones mitológicas, de las cuales se vá separando aquella con precisa determinacion en el progreso á la segunda edad.

(Continuará.)

---

(1) De aquí nacen los graves errores de la llamada escuela histórica.

(1) [illegible] bosquejo, sin desatender nuestros principios, [illegible] — Bonald.

(2) [illegible] la mineral [illegible] universal [illegible] (Ortolan. Introduction á l'histoire de la philosophie.)

(1) Sanz del Rio: Discurso inaugural del año académico de 1857 á 1858.

(2) Puede, en efecto, considerarse la Geografía como el signo mudo de la Historia de la humanidad, escrito en el suelo de la Tierra. Muéstrase ésta, en efecto, como un todo orgánico, cerrado en sí y como asiento acomodado á la vida del hombre. La oposicion de aire, agua y tierra firme, está ordenada orgánica y periódicamente en espacio, tiempo y fuerza. La tierra firme está dividida, segun la ley del número, en proporciones de 1 á 3 en la relacion de las cadenas de montañas, en la forma y circunscripcion del continente. Señala ésta, en la direccion de sus meridianos, dos puntos capitales de la Tierra (polos), abrazando su círculo al uno, el polo del Norte, y extendiéndose hácia el Sur sus extremos agudos; por lo cual la masa del continente se halla principalmente hácia el polo Norte. Todo el continente, correspondiendo á las leyes eternas y universales de la Vida, se divide en dos partes, oriental por una tercera. La primera, mayor y mas antigua, está determinada por una cadena de montañas que, partiendo del estrecho de Behring, se extienden hácia el Sudoeste por Asia y África, terminando en el Cabo de Buena Esperanza. La segunda está determinada igualmente por otra cordillera que parte del mismo estrecho de Behring y se prolonga en direccion Sudeste hasta terminar en el Cabo de Hornos. Cada una de estas cadenas de montañas forman un arco, cuyos lados interiores cóncavos, circunscriben el seno de la Tierra, dejando el lado convexo hácia afuera: esta forma determina los dos mares, el interior ó Atlántico, hácia el cual corren de consiguiente los grandes rios, y el exterior ó Pacífico. Dos cadenas de montañas, subordinadas á las anteriores, cortan literalmente el Ecuador en la direccion Este á Oeste, formando la parte compuesta de la Tierra llamada Oceanía, en la cual se equilibran el agua y la tierra firme. Forma así el continente un compuesto de tres miembros, segun las leyes de la unidad, la oposicion y la composicion. La América es, sin duda, relativamente mas jóven que el antiguo mundo, y la Polynesia está aun en formacion: virgen todavía, se le ve brotar del medio de los mares, para ser aquellas estaciones que deben un dia presidir á la formacion de los anteriores continentes, y formar un pueblo de islas que prepararán sin duda, como estos aquellos, la morada para una ulterior cultura. Cada parte constituye todavía un todo análogo al mundo, porque cada una de las dos cordilleras principales se compone otra vez de dos arcos con el lado cóncavo hácia adentro, y unidas entre sí por una cadena intermedia (istmo): así, en el continente antiguo, el arco del Norte determina el Asia, el del Sur el África, y la cadena de union entre ambos, la Europa. Igualmente en el arco opuesto del Nuevo Mundo, la parte setentrional forma la América del Norte, la meridional, la América del Sur, y la cadena de composicion forma las Indias occidentales. Estas leyes Geológicas determinan, en parte, la Historia de la Humanidad, porque esta se ha desenvuelto y propagado sobre la Tierra bajo la ley de la unidad, creciendo juntamente en número de individuos y de pueblos, y en union orgánica de todos para el cumplimiento del destino total humano. (Ha. s.) V. Altmeyer, Philosophie de l'histoire, lib. IV.—Bajo estos principios generales es fácil determinar como las condiciones geográficas influyen en la historia. «La existencia de cada pueblo, dice Hegel, se refiere al espacio como al tiempo, y de [illegible] que le caracteriza, es determinada en parte por la Naturaleza que le rodea. La Humanidad, y dentro de ella las razas, pueblos é individuos, están sometidos á la influencia de circunstancias exteriores que condicionan pero no destruyen la libertad del hombre. Montesquieu, y despues de él Herder, han exagerado, y á la verdad exagerado, la influencia del clima y de todas las causas físicas sobre el carácter y civilizacion de los pueblos. Segun el ilustre alemán, el papel del hombre y de las naciones está escrito en su organizacion y en la del mundo exterior; no niega á Dios, porque es la Providencia quien ha trazado desde el orígen los destinos del género humano, y quien coloca á cada individuo, á cada pueblo, su lugar y el tiempo donde deben llenar su mision. «Somos precisamente lo que podemos ser, relativamente á los tiempos, á los lugares y á las circunstancias en que vivimos.» (Ideas sur Philosophie der Geschichte, XII, 4.) La influencia de la Naturaleza sobre el hombre y sobre los pueblos, es incontestable; pero está limitada y no puede destruir la esencia del Espíritu, que es la libertad, en la cual, como definen determinado [illegible] de los seres racionales seria imposible, y sin ella obrarían [illegible].

(3) La fisiología comprueba esta primer estado de la vida. El génesis de las lenguas, que son á esta edad [illegible], corresponde [illegible] del pensamiento, puede ser [illegible] por su sentido [illegible] que [illegible] al análisis y reflexion [illegible] el [illegible] desarrollo de los dialectos [illegible] — [illegible] V. VII.

## PRENSA ARGENTINA

### Enervamientos

Los que estudian la historia argentina, principalmente la historia de sus revoluciones, sin otra pasion que la de la grandeza nacional, tropiezan con un fenómeno, que les abisma en profundas y á veces dolorosas meditaciones.

Ese fenómeno es el enervamiento progresivo de la fibra popular, que puso en movimiento tantas veces todas las fuerzas vivas del país, y resistió á las influencias reaccionarias de las clases pensadoras.

La fraccion aristocrática, cobarde y egoísta, vacilaba en 1806, en aquella hora de desgobierno que sucedió á las victorias de la reconquista. Queria recoger los fragmentos del edificio derruido, para restaurar un gobierno que habia huido, dejando al pueblo entregado á su suerte y á su brio.

Forjaba combinaciones malsanas, murmuraba entre dientes del desenfreno de las muchedumbres armadas, que esperaban á la puerta el resultado de sus debates. Su indecision era estratégica, contaba con el hábito de la obediencia de las masas, y creia impresionarlo con las imponentes aparatos del ritualismo monárquico.

Pero el pueblo habia adquirido junto con el sentimiento de su fuerza, la conciencia de su personalidad, y atropelló las puertas del Cabildo, reclamando derechos, consagrados por la victoria.

Hé ahí el primer acto, la primer manifestacion de nuestra revolucion democrática.

La eleccion de Liniers fué la victoria de la soberanía popular.

Luchando con formidables resistencias, sobreponiéndose á la fuerza de la costumbre, de las tradiciones, á la falta de vitalidad del espíritu público, las muchedumbres derribaron con un supremo esfuerzo la muralla que pretendia reedificar la aristocracia colonial, y proclamaron tumultuosamente su soberanía.

Quién las acaudillaba? Qué apóstol infundió con la palabra y el ejemplo en el alma de las masas, la pasion generosa de la libertad? Qué mano robusta encendió la lumbre en su cabeza, generadora de la adivinacion del porvenir?

Se ha dicho ya y lo repetimos hoy. La elaboracion democrática fué una obra anónima, impersonal, hija de la vocacion instintiva del pueblo, el impulso brusco pero espontáneo de una sociedad embrionaria que aspiraba á nuevas formas.

Ni partidos, ni apóstoles, ni caudillos, los unos con sus pasiones, con sus credos doctrinarios los otros, con el prestigio fulgurante de la gloria los últimos, contribuyeron á la esplosion de 1806.

El pueblo y solo el pueblo, acometió la empresa y le dió cima, sin precipitacion ni impaciencia, salvando así del vértigo que se apodera de las sociedades al poner el pié en los umbrales de lo imprevisto y lo desconocido.

Cuando fué necesario dominar reacciones y difundir el credo republicano con la propaganda y la victoria en la mitad de un mundo, ese pueblo se hizo legion y suplió á los recursos de la ciencia militar, con los milagros del valor y del patriotismo.

Hubo un momento en que la causa de la libertad parecia perdida.

Se entablaban negociaciones para restablecer en el Plata el imperio de las instituciones monárquicas.

El Congreso de Tucuman adoptaba casi unánimemente esa forma de gobierno. Belgrano y San Martin, los caudillos populares de la revolucion, soñaban en restauraciones imposibles. Todo hacia creer, que la reaccion iba á romper con mano sacrílega el programa emancipador de 1810 y á dispersar sus fragmentos.

El pueblo persistió, y á despecho de las clases cultas y de las grandes influencias militares, la abjuracion no se realizó. Tenia la pertinacia de los propósitos y el rigorismo implacable de la lógica, que distingue á las sociedades predestinadas para encabezar como protagonistas los grandes dramas de la historia.

Podríamos invocar otros ejemplos, pero basta con lo dicho para demostrar que la fibra popular se ha ido destemplando entre nosotros, hasta el punto de que los círculos en unas partes y los caudillos en otras ejercen pacíficamente la permanencia del pueblo.

La civilizacion y las instituciones no han mejorado su suerte. Es el mismo de los primeros tiempos de la independencia, disperso en los campos, humillado en las ciudades, esquilmado por el privilegio, lo único que le falta es el servio, la vocacion del sacrificio y de la libertad, que lo lanzó á propagar la revolucion, á despecho de las clases cultas y de los caudillos militares. Hoy son esas clases y esos caudillos los que disponen de su fuerza y de su voluntad.

Lo que decimos del pueblo, se puede aplicar á la juventud, que es el pueblo de mañana, la encarnacion de las esperanzas de la patria.

La juventud argentina ha abdicado en manos de los aduladores de sus generosas aspiraciones.

¡No es la juventud de 1837, que iniciándola, desamparada, perseguida, una obra fecunda de organizacion libre, sembrando con mano robusta y piadosa la semilla regeneradora en el surco de los estragos de la tiranía.

Esa juventud no desesperó de la libertad en la hora de sus mas atroces suplicios, y se enroló en las filas de sus combatientes, era en los campos de batalla, era en las vigilias fecundas de la propaganda—No olvidemos los nombres de aquellos, que formularon en el silencio del hogar, vigilado por el espionage, el credo político, que años despues, habia de servir de norma para la reorganizacion del país. Aquella solidaridad de ideas y de propósitos es admirable.

Nadie los acaudilla, Echeverría, Varela, Irigoyen, Gutierrez, y los demas miembros de la asociacion de Mayo se reconocen iguales, y se resuelven á abrir nuevas sendas al espíritu, y nuevo campo de accion al patriotismo.

Su programa era vastísimo, la continuacion de las tradiciones progresivas de la revolucion, la independencia de las tradiciones retrógradas, que pugnaban por la restauracion del viejo régimen, la organizacion de la patria sobre la base democrática, la emancipacion del espíritu americano, en fin, los principios y las aspiraciones que vino á realizar la generacion gobernante de 1852.

En esta época los viejos elementos gastados en la lucha ó en el ostracismo de la tiranía, bregaban por eternizarse. La juventud midió sus fuerzas y tocó generala en los cuarteles. La revolucion de Setiembre, fué la protesta del elemento jóven contra la perpetuacion de un régimen vetusto y odioso.

La juventud tenia entonces accion propia, iniciativa independiente.

En la prensa, en los clubs, tomaba la palabra y protestaba contra todas las usurpaciones, y retemplaba la fibra popular, en el odio á los caudillos, y el desden por las glorias postizas, y las idolatrías personales.

La juventud escribia, pensaba, trabajaba, tenia diarios, tribunas, cátedras; cuando los gobiernos vacilaban ó desertaban iba á golpear las puertas de los palacios, diciendo á sus guardias pretorianas:

Anunciad al pueblo!

Podria decirse que entonces la juventud argentina marchaba á la vanguardia del progreso en la América republicana.

Hoy los clubs, las asociaciones literarias, todos esos gimnasios en que se ejercitan y fortalecen los músculos del espíritu, han desaparecido.

La juventud está reducida á un rol subalterno y mezquino.

Unas cuantas personalidades ocupan el cuadro. En el fondo, como sombras que se mueven en un horizonte lejano, se agita el elemento jóven, esperando que los porteros del poder, les abran la puerta de los puestos públicos.

Todo ha desaparecido en esta época de aplanamiento moral.

Hasta los poetas, esa familia de ruiseñores, indígena de los valles del Plata, que no enmudecieron ni en la larga y sofocante noche de la tiranía.

La juventud no tiene iniciativa. Marcha á remolque de influencias y de intereses que no son los de la patria.

Qué significa este enervamiento?

Es síntoma de debilidad ó presagio de decadencia?

Necesitamos recogernos en la meditacion y en el estudio para abordar la solucion de este problema, uno de los mas árduos y complicados de nuestra vida contemporánea.

(*La Tribuna*.)

### Los sucesos del Paraguay

Acaba de estallar una revolucion en aquel pueblo infortunado, que está espiando todavía las alucinaciones de un ciego y brutal localismo. De las ruinas y de los arbustos, brotan á veces largas llamas, que la imaginacion vulgar toma por revelaciones ó avisos misteriosos.

Una revolucion en el Paraguay es un fuego fatuo, una exhalacion fosfórica de aquella inmensa tumba vigilada por los soldados del Imperio, temiendo una resurreccion. Dicho es que nos preocupamos, contra las complicaciones que surgen de esa naturaleza suelen acarrear.

Parece que una mano invisible está arrojando chispas incendiarias por todos los ángulos de nuestras fronteras. El Estado Oriental, se despedaza, el Paraguay se conmueve, Chile nos provoca, y hasta Bolivia quiere tomar cartas en nuestras cuestiones de límites.

Puede ser justa, verdaderamente nacional, la revolucion que hoy estalla en el Paraguay, pero esa revolucion no triunfará sin la anuencia del Imperio, y en ese caso, todo quedará de pié, menos uno ó dos hombres.

No creemos que entre en los cálculos políticos de nadie, el fomentar revueltas esternas y suscitarse en sentido favorable ó adverso en los cuestiones internas de los pueblos y partidos políticos americanos.

Pero bueno es, tomar medidas preventivas, para que la lealtad de las autoridades argentinas no dé márgen á inculpaciones capciosas, que sirvan para justificar aparentemente las tramoyas de la política imperial en el Paraguay.

Es en vano que aquel pueblo forcejee, se retuerza, rugiente, libre, blasfeme bajo el yugo. No es Gill el que pesa tanto. Es la mano del Brasil, que se pasa sobre sus hombros en señal de señorío.

La revolucion irá hasta los suburbios de la Asuncion, como fué la revolucion de Moïas en 1873. La campaña se pronunciará en masa, la opinion renacerá como la vegetacion bajo los calores extemporáneos, pero habrá otra General Mosquera que salga en defensa de la autoridad constituida, y todo concluirá en una segunda ó tercera edicion de los *Lomas de Luque*.

Es peligroso simpatizar con las revoluciones paraguayas.

No han de cambiar aquel estado de cosas las revueltas ni las conspiraciones.

Hay un solo remedio, que se viene desatendiendo por negligencia ó cobardía. Afrontar resueltamente la solucion de nuestra cuestion de límites, sin hacer hincapié en un pedazo de tierra anegadiza é insalubre, y decir francamente al Brasil: no hay ya razon para la ocupacion militar del Paraguay: volveos á vuestra casa, que harto larga ha sido ya nuestra!

Nuestra indecision ha de ser fuente inagotable de peligros y zozobras. Hoy una revolucion, mañana un desafuero, pasado una violacion territorial, siempre una amenaza de complicaciones suspendida sobre nuestras cabezas.

La espada del tirano de Siracusa curó á Damocles de su ambicion.

Ojalá la amenaza permanente de las complicaciones nos cure del defecto genial de la irresolucion!

(*La Tribuna*.)

### La revolucion paraguaya

El telégrafo nos ha dicho ayer que en el Paraguay ha estallado una revolucion.

Entendemos que ella se preparaba desde hace tiempo.

El descontento que reinaba en el Paraguay, con motivo de haber sido estancado el tabaco y la sal, llegó á ser confesado por el mismo Presidente.

No era de estrañarse la revolucion.

Ese pais destruido por la guerra de los cinco años, necesitaba para restablecerse de una paz octaviana y de una organizacion adecuada á su sociabilidad.

En vez de esa paz y organizacion solo se ha visto hasta ahora la anarquía y la dependencia del Brasil.

Un gobierno en el Paraguay existe mientras quiera que exista el Brasil. Sin el consentimiento de éste no puede haber revolucion posible, si ella no es á la vez una guerra contra el Imperio.

Pero los paraguayos saben que no les es posible afrontar las fuerzas brasileras porque no tienen elementos con qué combatirlas.

Dados esos antecedentes ¿la actual revolucion paraguaya se ha hecho con consentimiento del Brasil ó sin él?

Si lo es, ella triunfará inmediatamente. Si no lo es, ella será vencida.

Estamos inclinados á creer que cuenta con la tolerancia del Imperio.

Las relaciones del presidente Gill con el plenipotenciario brasilero andaban mal. En la corte habia quien trabajaba por suceder á Gill.

Una revolucion hecha con el acuerdo del Brasil no traerá grandes perturbaciones, pero sí grandes desgracias, que contribuirán á debilitar mas y mas á aquel desangrado pais.

Pero si la revolucion no fuese consentida por el Brasil ¿en qué fiaria ella para esperar un buen resultado?

¿Se creeria suficiente para combatir á la guarnicion brasilera? No creemos que se confíe en ella; pero puede aspirar á comprometer en su favor al pueblo argentino.

En todas las cuestiones internas del Rio de la Plata, siempre hay comprometido un interés argentino.

Todo cuanto haga el Brasil por ejercer preponderancia en la República Oriental ó del Paraguay, debilita la causa que sostiene la República Argentina; porque tiende á crear enemigos que le ayudan á servir sus aspiraciones.

Como agente principal y precursor puesto al servicio del Brasil, la anarquía de las Repúblicas figura en primera línea.

Las nacionalidades resisten las anexiones y los protectorados. Pero las nacionalidades se pierden con la anarquía; porque el sentimiento nacional es dominado por el sentimiento del partidista.

Para apreciar mejor la revolucion, se nos comunican los antecedentes que pasamos á estractar.

«La revolucion, dicen, tendrá que rendirse al Brasil, si es que en ella como en las anteriores que han estirado al Paraguay, el Imperio no tiene su parte.

«No es nuevo para los que conocen los acontecimientos de aquel país, que Gill no estaba ya en la gracia de los hombres del Imperio.

«Gill se burló y se mofó hace poco tiempo del señor Baron de Yaguaron, sin cuya ayuda, sin cuya ayuda, sin cuyo apoyo ántes, hubiese tenido que vivir alejado de su pais.

«El Baron de Yaguaron, mas militar que diplomático, mas práctico que hombre de escuela y de planes tardíos quiso servirse de Gill.

«Le aconsejó un Gobierno fuerte y de buena. Para plantearlo y sostenerlo, era preciso echar mano de la institucion conocida por «Caja de Conversion» del banco comercial paraguayo, y por último, de la célebre ley sobre el estanco del tabaco.

«Todo esto tuvo que hacer Gill para sostener el Gobierno aconsejado por aquel personaje; y todo esto se ha concluido ya, sin que quede hoy un solo cobre en las arcas nacionales de aquel pais.

«Y es esta la obra de un diplomático del Brasil, á quien algun dia sus conciudadanos le han de pedir cuenta de su proceder.

«Ahora, despues de estas esplicaciones, se comprenderá mejor el orígen que puede tener ese nuevo movimiento revolucionario, que ha sido anunciado por un telégrama de Corrientes.

«Se dice que el movimiento ha estallado en la Asuncion, y que despues se habia pronunciado el departamento del Pilar.

«Ser esto cierto, el movimiento en la Asuncion debe ser brasilero, y responderá entonces, ó á los trabajos del Ministro Macbeth en Rio Janeiro, por D. Cárlos Loyzaga, ó á trabajos que ya se sentian en la Asuncion á favor del general Serrano.

«Pronto, con la llegada del primer vapor de la Asuncion, hemos de saber lo que haya de cierto en esto.

«Y nos hemos de ocupar del asunto, porque él interesa mas de lo que se cree, al pueblo argentino.»

(*La Libertad*.)

## EXTERIOR

### Buenos Aires

Octubre 4.

Los rumores de invasion de que tuvo aviso el jefe de la Frontera, y que se manifestaban con carácter muy alarmante por cuanto se aseguraba que era una gran invasion la que trataban los salvajes, ha puesto, en la necesidad, á ese jefe de solicitar la cooperacion de la guardia nacional.

—Sea, rumores [illegible] que [illegible] de mayor probabilidad, porque segun se nos escribe de la frontera, se han tenido noticias por conductos fidedignos de que dos mil indios chilenos se encuentran campados en el Carué, esperando probablemente cierta estacion de la luna, para realizar su plan proyectado.

El Coronel Levalle, se apresta con todos los elementos de que dispone para recibir como se debe al salvaje invasor y tenemos fé en que si esa invasion se realiza, será eficazmente escarmentada, y los valiosos intereses de la frontera no serán como tantas veces lo han sido, el botin de los salvajes.

Como medida precaucional el Coronel Levalle ha dispuesto que una parte de la G. N. del Azul, marche á situarse en el pueblo de Olavarría, á fin de estar dispuesta para cualquier operacion que sea necesario encomendarle.

El Comandante de la G. N. ha procedido á dar cumplimiento á lo ordenado.

El servicio que la G. N. va á prestar es muy importante en este caso, y creemos que será cuestion de muy pocos dias.

—Se hacen preparativos para la celebracion de las fiestas del Pilar en la Recoleta.

Segun se nos informa el número de corpus que se van á celebrar esta vez será superior á otros años.

—En el campamento militar del «Sauce Grande» se ha desarrollado la viruela con un desastroso carácter epidémico.

Ha hecho muchas víctimas.

La Municipalidad de Bahía Blanca, con este motivo, ha pedido á la [illegible] envie algunos tubos de virus para proceder á la vacunacion y contrarestar el mal.

—El vapor aviso de guerra nacional *Resguardo*, llegó hoy de Martin Garcia. Ha traido á su bordo al Sr. coronel D. Mariano Cordero, miembro de la Comision de Fortificaciones, que se encontraba allí inspeccionando los trabajos de dicha obra.

—Por correspondencia recibida de la frontera, sabemos que la tribu del cacique Catriel se encuentra cada dia mas perfectamente bien dispuesta y deseosa de batirse con los salvajes del desierto.

Conforme llegó el coronel Levalle al toque Catriel le remitió la nómina de las alegrias últimamente celebradas con el gobierno y el coronel Levalle le devolvió de la misma manera, con la respectiva aprobacion, el cargo que á aquel le corresponde.

El espíritu que reina en esa tribu nos asegura que es muy halagüeño, y solo aguardan de que llegue el dia en que puedan tomar el desquite del Azul y marchar á ocupar sus nuevas posiciones en las fronteras.

Es falso, pues, todas las veces que se han hecho correr respecto á esta tribu.

—El sábado á la noche se reunieron en los salones de la municipalidad las comisiones nombradas últimamente para velar por la Higiene del Municipio. Habian sido invitadas por la Corporacion Municipal con el objeto de que conformasen sus ideas respecto á lo importante mision que se les habia confiado. Asistieron mas de ochenta personas de las nombradas. Todas han mostrado la mejor voluntad y la mayor decision para servir al país en ese sentido.

La Municipalidad les manifestó que les prestaria todo su concurso moral y ejecutivo, aunque pecuniariamente no podria ayudarlas porque sus recursos no se lo permitian. Le pidió que aun en casos estremos aplicasen multas para no hacerse odiar del vecindario.

Las Comisiones, por su parte, pidieron á la Municipalidad mucho acierto en el nombramiento de los inspectores, á fin de que esos puestos se confien á personas honradas y activas.

—El Ministro Leguizamon, acompañado de algunos Diputados y Senadores, se embarcó ayer en el vaporcito *Vigilante* con el objeto de ir á hacer una visita á los buques de nuestra armada, que se encuentran actualmente en el puerto.

A las cinco de la tarde regresaron á tierra.

—Hoy se embarcó la distinguida escritora argentina doña Juana Manuela Gorriti.

El señor Capitan del Puerto mandó poner á su disposicion la falúa.

Muchas personas han acompañado hasta á bordo á la señora Gorriti.

—Mañana debe tener lugar la eleccion de nuevo gobernador en la provincia de Tucuman.

Hasta hace pocos dias no habia mas candidato que el Dr. D. Tiburcio Padilla, pero á última hora se habia proclamado la candidatura del Sr. D. Crisóstomo Mendez, uno de los comerciantes mas distinguidos de esa ciudad.

Mañana publicaremos el resultado de la eleccion que le recibiremos por telégrafo.

—En la capilla *Mater Misericordia*, establecida por la poblacion italiana, se celebró ayer una gran fiesta ante una numerosa concurrencia.

El padre Sigorini predicó en italiano.

La banda de música del cuerpo de Bomberos, y una parte del batallon formó por la tarde durante la procesion.

### Estadística ganadera de la provincia de Buenos Aires

Un miembro de la Sociedad Rural Argentina, ha confeccionado y presentado á la misma un cuadro estadístico de los ganados existentes en la provincia de Buenos Aires, durante los primeros meses del presente año.

Aunque los datos que contiene no pueden considerarse de rigorosa exactitud, ellos son, segun personas competentes, los mas aproximados á la verdad de lo que existe en la actualidad.

Por tal razon y la de ser de utilidad para el público y especialmente para el comercio, insertamos ese trabajo mas abajo.

Los ganados están repartidos en la forma en que existen en cada partido de campaña, divididos por castas etc.

He aquí el cuadro referido:

*Ajó*—Vacuno manso 186,640 cabezas, yeguarizo 37,641, lanar mestizos 800,810, mulas y burros 208.

*Alsina*—Vacuno manso, 67,676 cabezas; yeguarizos, 12,696; lanar mestizos, 258,180.

*Arrecifes*—Vacuno manso, 122,800 cabezas; yeguarizos, 22,889; caballos mansos, 6,336; lanar mestizos, 986,533; mulas y burros, 86; cerdos, 1,655.

*Ayacucho y Arenales*—Vacuno manso, 217,542 cabezas; yeguarizo, 11,181; caballos mansos, 2,626; lanar mestizos, 1,464,823; cerdos, 966.

*Azul*—Vacuno manso, 149,974 cabezas; yeguarizo, 39,007; lanar mestizos, 980,310; cerdos, 1,468.

*Bahía Blanca*—Vacuno manso, 10,250 cabezas; yeguarizo, 1,490; caballos mansos, 809; lanar mestizos, 58,808; mulas y burros, 118; cerdos 420.

*Balcarce*—Vacuno manso, 180,921 cabezas; yeguarizo, 57,552; caballos mansos, 9,876; lanar mestizos, 891,995; cerdos, 1,222.

*Baradero*—Vacuno manso, 85,000 cabezas; yeguarizo, 34,300; caballos mansos, 4,016; lanar mestizos, 560,000; mulas y burros, 140; cerdos, 30,000.

*Barrancas al Sud*—Vacuno manso, 2,020 cabezas; yeguarizo, 790; caballos mansos, 1,379; lanar mestizos, 1,150; mulas y burros, 37; cerdos, 520.

*Belgrano*—Vacuno manso, 1258 cabezas, yeguarizo 1,276, caballos mansos 400, lanar mestizos 55, mulas y burros 70, cerdos 66.

*Bragado*—Vacuno manso 48,400 cabezas, yeguarizo 14,050, caballos mansos 1,193, lanar mestizos 219,000, cerdos 2,400.

*Cañuelas*—Vacuno manso 15,000 cabezas, yeguarizo 6,000, caballos mansos 3,000, lanar mestizos 530,000 mulas y burros 750, cerdos 1906.

*Cármen de Areco*—Vacuno manso 17214 cabezas, yeguarizo 5212, caballos mansos 5182, lanar mestizos 869,230, mulas y burros 41, cerdos 1541.

*Cármen de las Flores*—Vacuno manso 76550 cabezas, yeguarizo 38547, caballos mansos 10918, lanar mestizos 1 853,346, mulas y burros 349, cerdos 8345.

*Castelli*—Vacuno manso 70,842 cabezas, yeguarizo 20,866, caballos mansos 2,330, lanar mestizos 402,600, cerdos 4152.

*Chacabuco*—. . . . . . . . . . . . . . . . . .

*Chascomús*—Vacuno manso 95073 cabezas, yeguarizo 52004, caballos mansos 10000 lanar mestizos 2,500,000, mulas y burros 200, cerdos 2150.

*Chivilcoy*—Vacuno manso 16000 cabezas, yeguarizo 3500, caballos mansos 1000, lanar mestizos 100000, mulas y burros 100, cerdos 4000.

*Dolores*—Vacuno manso 29000 cabezas, yeguarizo 9000, caballos mansos 7800, lanar mestizos 28000, mulas y burros 112, cerdos 6500.

*Ensenada*—Vacuno manso 48305 cabezas, yeguarizo 20130, caballos mansos 5598, lanar mestizo 595,765, mulas y burros 108, cerdos 1881.

*Exaltacion de la Cruz*—Vacuno manso 8742 cabezas, yeguarizo 8348, caballos mansos 2708, lanar mestizo 188,010, mulas y burros 70, cerdos 2039.

*Juarez*—Vacuno manso 265726 cabezas, yeguarizo, 37,258, caballos mansos 3956, lanar mestizos 399,840, cerdos 1129.

*Junin*—Vacuno manso 42000 cabezas, yeguarizo 10000, caballos mansos 3000, lanar mestizos 60000 cerdos 2500.

*Las Conchas*—Vacuno manso 6,000 cabezas, yeguarizo 1,300, caballos mansos 325, lanar mestizos 110,000, mulas y burros 90, cerdos 5,000.

*Las Heras*—Vacuno manso 6,689 cabezas, yeguarizo 2,481, lanar, mestizos 83,550, cerdos 416.

*Lincoln*—Vacuno manso 30238 cabezas, yeguarizo 47,775, caballos mansos 13,800, lanar mestizos 209,088, mulas y burros 8, cerdos 17,717.

*Lobería*—Vacuno manso 332,070 cabezas, yeguarizo 46320, caballos mansos 7546, lanar mestizos 478,630, mulas y burros 44, cerdos 292.

*Lobos*—Vacuno manso 3,161 cabezas, yeguarizo 3610, caballos mansos 2,029, lanar mestizos 517,276, mulas y burros 62, cerdos 430.

*Lomas de Zamora*—Vacuno manso 6,331 cabezas, yeguarizo 1,568, lanar mestizos 35,608, cerdos 215.

*Lujan*—Vacuno manso 13,407 cabezas, yeguarizo 7,023, lanar mestizos 501,537, cerdos 1,540.

*Magdalena y Rivadavia*—Vacuno manso 191,190 cabezas, yeguarizo 61,638, lanar mestizos 1,904,212, cerdos 2,161.

*Mar Chiquita*—Vacuno manso 116,792 cabezas, yeguarizo 29,122, caballos mansos 4,853, lanar mestizos 401,354, cerdos 1,100.

*Merlo*—Vacuno manso 2,400 cabezas, yeguarizo 2,400 caballos mansos 4,200 lanar mestizos 14,173 mulas y burros 190, cerdos 231.

*Monsalvo*—Vacuno manso 69,751 cabezas, yeguarizo 30,415, lanar mestizos 609,105, cerdos 222.

*Monte*—Vacuno manso 5,112 cabezas, yeguarizo 10,519, caballos mansos 4,323, lanar mestizos 590,000, mulas y burros 143, cerdos 511.

*Moreno*—Vacuno manso 6,400 cabezas, yeguarizo 1,330, caballos mansos 2,169, lanar mestizos 122,550, mulas y burros 35, cerdos 1,632.

*Moron*—Vacuno manso 4,256 cabezas, yeguarizo 498, caballos manso 877, lanar mestizos 3,456, mulas y burros 38, cerdos 95.

*Navarro*—Vacuno manso 7,159 cabezas, yeguarizo 5,095, caballos mansos 2,314, lanar mestizos 840,522 mulas y burros 33, cerdos 1,018.

*Necochea*—Vacuno manso 206,075 cabezas, yeguarizo 21,800, caballos mansos 3,854, lanar mestizos 301,400, mulas y burros 75, cerdos 310.

*Nueve de Julio*—Vacuno manso 76,753 cabezas, yeguarizo 24,807, caballos mansos 7,300, lanar mestizos 288,490, mulas y burros 191, cerdos 6,486.

*Patagones*—Vacuno manso 6,000 cabezas, yeguarizo 4,000, caballos mansos 1,500, lanar mestizos 70,000, mulas y burros 50, cerdos 2,000.

*Pergamino*—Vacuno manso 120,455 cabezas, yeguarizo 36,741, caballos mansos 4,617, lanar mestizos 827,151, mulas y burros 312, cerdos 2,473.

*Pila*—Vacuno manso 87,969 cabezas, yeguarizo 2,000, lanar mestizos 742,724, cerdos 995.

*Pilar*—Vacuno manso 3,500 cabezas, yeguarizo 3,000, caballos mansos 1,500, lanar mestizos 160,000 mulas y burros 50, cerdos 500.

*Quilmes*—Vacuno manso 12,300 cabezas, yeguarizo 6,500, lanar mestizos 42,670, mulas y burros 360, cerdos 1,762.

*Ramallo*—Vacuno manso 40,316 cabezas, yeguarizo 12,140, caballos mansos 2,500, lanar mestizos 685,000, cerdos 560.

*Rauch*—Vacuno manso 15,290 cabezas, yeguarizo 11,310, caballos mansos 3,432, lanar mestizos 751,751, mulas y burros 55, cerdos 745.

*Rivas*—Vacuno manso 103,952 cabezas, yeguarizo 71,633, lanar mestizos 1,352,331, cerdos 6,620.

*Rojas*—Vacuno manso 183,533 cabezas, yeguarizo 23,730, caballos mansos 2908, lanar mestizos 244,474, cerdos 590.

*Salado*—Vacuno manso 34,610 cabezas, yeguarizo 32,503, caballos mansos 3,009, lanar mestizos 1,313,021, mulas y burros 400, cerdos 402.

*Salto*—Vacuno manso 150,000 caballos, yeguarizo 30,000, lanar mestizos 1,200,000, mulas y burros 1,200, cerdos 5,000.

*San Andrés de Giles*—Vacuno manso 20,007 cabezas, yeguarizo 9,270, caballos mansos 3,727, lanar mestizos 746,209, mulas y burros 71, cerdos 2,332.

*San Antonio de Areco*—Vacuno manso, 23,770 cabezas; yeguarizo, 7,077; caballos mansos, 280; lanar mestizos, 475,170; cerdos, 1,125.

*San Fernando*—Vacuno manso, 535 cabezas, yeguarizo, 157; caballos mansos, 337, lanar mestizos, 1,570, cerdos, 203.

*San Isidro*—Vacuno manso, 2,739 cabezas; yeguarizo, 219, caballos mansos, 2,020; lanar mestizos, 210; mulas y burros, 205.

*San José de Flores*—Vacuno manso, 2,764 cabezas, yeguarizo, 735, lanar mestizos, 700, cerdos, 1,079.

*San Justo*—Vacuno manso, 9,000 cabezas; yeguarizo, 6,000; caballos mansos, 5,000, lanar mestizo, 10,000; mulas y burros, 50, cerdos, 800.

*San Martin*—Vacuno manso 7,092 cabezas, yeguarizo 759, caballos mansos 1,010, lanar mestizos 5,600, cerdos 700.

*San Nicolás de los Arroyos*—Vacuno manso 14,000 cabezas, yeguarizo 10,000, caballos mansos 3,000, lanar mestizos 370,000, mulas y burros 200, cerdos 1,000.

*San Pedro*—Vacuno manso 38,000 cabezas, yeguarizo 5,500, caballos mansos 1,700, lanar mestizos 470,000, mulas y burros 300, cerdos 3,000.

*San Vicente*—Vacuno manso 9,172 cabezas, yeguarizo 8,055, caballos mansos 3,563, lanar mestizos 106,015, cerdos 912.

*Saladillo*—Vacuno manso 5,156, cabezas, yeguarizo 5,568, caballos mansos 2,131, lanar mestizos 433,000, mulas y burros, 143, cerdos 1,950.

*Tandil*—Vacuno manso, 517,532, cabezas, yeguarizo 107,189, caballos mansos 4,636, lanar mestizos 1,354,624, cerdos 1,146.

*Tapalqué*—Vacuno manso 71,722, cabezas, yeguarizo 16,219, caballos mansos 1,300, lanar mestizos 425,341, cerdos 807.

*Tordillo*—Vacuno manso 54,760 cabezas, yeguarizo 23,960, caballos mansos 2,753, lanar mestizos 183,320, mulas y burros 64, cerdos 3,930.

*Tres Arroyos*—Vacuno manso 244,110 cabezas, yeguarizo 18,060, caballos mansos 2,451, lanar mestizos 123,650, mulas y burros 40, cerdos 955.

*Tuyú*—Vacuno manso 128,550 cabezas, yeguarizo 38,700, caballos mansos 7,270, lanar mestizos 378,800, cerdos 326.

*Vecino*—Vacuno manso 60,000 cabezas, yeguarizo 20,000, caballos mansos 3,000, lanar mestizos 500,000, mulas y burros 200, cerdos 1,000.

*Veinte y cinco de Mayo*—Vacuno manso 102,716 cabezas, yeguarizo 61,720, caballos mansos 10,706, lanar mestizos 1,081,243, mulas y burros 480, cerdos 5,468.

*Villa de Mercedes*—Vacuno manso 26,361 cabezas, yeguarizo 14,239, caballos mansos 3,780, lanar mestizos 1,457,297, mulas y burros 455, cerdos 3,460.

*Zárate*—Vacuno manso 27,600 cabezas, yeguarizo 7,700, caballos mansos 2,660, lanar mestizos 45,600, mulas y burros 37, cerdos 1,530.

RESÚMEN GENERAL

| | | | |
|---|---|---|---|
| Vacuno | | 5.430,671 | cabezas |
| Yeguarizo | | 1.336,463 | " |
| Caballos mansos | | 212,627 | " |
| LANAR | Sajones | 118,321 | " |
| | Mestizos | 38 759,504 | " |
| | Criollos | 928,671 | " |
| Mulas y burros | | 7,152 | " |
| Cerdos | | 165,312 | " |

### Los ingleses y la India

(Traducido para El Siglo.)

Con este título, M. E. de Valbezen acaba de publicar una historia completa de los cipayos en 1857.

Esta terrible crísis es contada en esta obra de un modo que honra mucho al historiador.

Su libro tiene el doble interés de la historia y del viaje; narraciones, escenas de costumbres, pinturas á lo vivo, todo se encuentra en esos estudios nuevos, que dan á conocer al mismo tiempo que la India actual la India pasada, y patentizan el valor británico, la sabiduría, la prudencia y firmeza de los hombres de Estado de Inglaterra, durante esos dias de peligro, que fueron tambien dias de gloria para esa nacion.

Tomamos de este libro notable las páginas siguientes:

«Mientras la tempestad desencadenada de la revuelta se arrastraba sobre las provincias del NO. los signos precursores de la tormenta no resonaban en las grandes planicies del Panjab.

«El Panjab, país de los cinco rios, como lo indica su nombre, es bañado por el Indus, el Chenal, el Ravi, el Jhehum y el Sutledje.

«El primero y el último le sirven de límites; pero la importancia política del Panjab se estiende mas allá é irradia sobre Peshawar y los paises occidentales del Indus, los Estados de las montañas, Iskandab, Ladakh etc.

«Además de estos rios principales, el Panjab es atravesado por innumerables corrientes de agua, casi todas navegables por la configuracion del terreno, dispuesto en plano inclinado, que descienden de una altura en máximum de 1,606 piés hasta el nivel del mar.

«A excepcion del Indus y del Sultledg, en la série de los siglos, todos estos rios han modificado sus cursos; y el Panjab cuenta algunas ciudades abandonadas, muchas de las cuales son comparativamente de orígen reciente.

«La poblacion del Panjab es poco mas ó menos de 5 millones de almas, á saber: distrito de Lahore, 2 millones, de Jummon 1 millon, Peshawar 600, Deera Ismail Khan 450,000; Mooltan 790,000.

«Un censo reciente calcula en los guarismos siguientes el número de los habitantes de las grandes ciudades: Amritsir, 135,813; Lahore, 98,914; Peschawar, 58,555; Mooltan, 56,826.

«Observaremos que la poblacion del Panjab no se compone de Sikhs exclusivamente, y que el gran viajero, Sir Alexander Burns calculaba en 1833 en medio millon solamente los Sikhs del Panjab.

«En Mayo de 1857, apenas habian trascurrido diez años desde que el rey de Runjit-Singh habia sido definitivamente anexado al dominio de la compañía, y el espíritu turbulento y guerrero de los habitantes daba lugar á creer que ellos aprovecharian los embarazos del gobierno inglés para intentar un desquite de las sangrientas derrotas de 1845-1846 y 1849.

«Estas previsiones de la seguridad humana no se realizaron; el Panjab, lejos de hacer armas contra sus señores europeos, les suministraron los socorros necesarios para llevar á cabo el sitio de Delhi.

Este fenómeno de fidelidad al jugo del estranjero merece esplicarse, y conviene bosquejar aquí á grandes rasgos la historia de esa nacion asiática, donde los ingleses encontraron, diez años mas tarde, en sus mas terribles enemigos sus mas fieles amigos.

«Al principio de la insurreccion, anexados desde diez años al dominio de la compañía, los pueblos del Panjab no soportaban por la primera vez la conquista estranjera.

Desde el reinado de Alejandro, época á que remontan las primeras nociones ciertas que la ciencia posée sobre el Panjab, hasta el reinado de Rengit Singh, su historia solo ofrece una larga série de guerras y revoluciones, hasta que entre ese pueblo apareció un hombre extraordinario, cuya influencia debia estenderse, al través de los siglos, hasta nuestros dias.

«Nanak, hindou de la casta de los kchatrias y fundador de la secta de los sikhs, nació en Talvundi, provincia de Lahore, en 1469.

«Despues de largas meditaciones y viajes prolongados, Nanak tomó sobre sí la mision de reconciliar á los mahometanos y los hindous, y recorrió el país propagando las doctrinas de un puro deismo.

«El nuevo profeta procuró demostrar á sus discípulos que las buenas acciones son principalmente agradables á la Divinidad, y que la única diferencia que habia entre la religion de Mahomet y la de Boudha eran las ceremonias esteriores.

«La palabra denunció la distincion de las castas, como una institucion impía, enseñó la igualdad de

los hombres ante Dios, la tolerancia absoluta de todos los cultos y una caridad universal.

«Estas doctrinas se propagaron, tuvieron sus apóstoles y mártires.

«Millares de hindous convertidos por el terror despreciaron las creencias de su país.

«La secta de Nanak franqueó las puertas de la salvacion á esos espíritus timoratos y reclutó muchos adeptos en los hindous de las clases bajas.

«La muerte del profeta no detuvo el desarrollo de sus doctrinas, y durante mas de un siglo, muchos neófitos continuaron tocando el pahul.

«Estos progresos inquietaron á los emperadores de Dehli.

«Los sicks se hicieron objeto de sangrientas persecuciones, y Tej Bahadour, noveno sucesor de Nanak, fué decapitado en el palacio imperial de Dehli, en presencia de Aurang Zeb y su córte.

«La tradicion refiere que á Tej Bahadour, que pasaba, si no por un profeta, al menos por un mágico poderoso cerca de los cortesanos de Aurang Zeb, se pidió que antes de su muerte diese una prueba de sus poderes ocultos.

«Bahadour trazó algunas palabras en un papel que dobló, entregó despues el cuello al ejecutor, y su cabeza rodó por el suelo, con gran susto de los asistentes, que creian en alguna hechicería.

«El papel contenia las siguientes palabras, que fueron traducidas:—*Di mi cabeza y no mi secreto.*

«La persecucion engendra la resistencia, y Gouron Govind, 10° sucesor de Nanak, modificando completamente el espíritu de las instrucciones primitivas, convirtió la secta en una especie de congregacion militar.

«Los sikhs, votados hasta entonces á la paz y á la caridad, se hicieron todos soldados, fueron obligados á dejarse crecer la barba y vestir ropas azules.

«Los adeptos recibieron el nombre de singhs (leones) y la khalsa (comunidad) tuvo por grito de combate la gloriosa divisa de: *Victoria al Estado del profeta!* (*Fugaruje ke khalsa*).

«La propaganda que Nanak quiso hacer por la palabra y la enseñanza, Gourou Govind la intentó por la fuerza.

«La fortuna no coronó sus proyectos, y sucumbió en su lucha contra los emperadores de Dehli, despues de haber visto la khalsa diezmada por la guerra y las persecuciones.

«Los profetas inspirados acabaron con Gourou Govind, de conformidad á los términos del texto sagrado, que fijaba su número en diez.

«Su sucesor no tuvo mas que atribuciones políticas y militares. El poder del jefe de la khalsa, sin el

...

...súbita detencion de la marcha del *Vanguard*, produjo el efecto de acercarlos mas, presentándole este el costado al *Iron Duke*, el que, no conociendo la obstruccion aludida, no habia hecho el mismo movimiento que su colega, sino que continuó su bordada. Antes que las máquinas del *Vanguard* pudieron ser retrocedidas, cuando el bauprés del *Iron Duke* fué observado confusamente en la neblina, el espolon descargaba con irresistible fuerza por mitad del costado del *Vanguard*.

El despedazado buque empezó á sentir instantáneamente la invasion del mar con todo su irresistible poder.

Despues de la embestida, los buques se separaron por efecto del retroceso producido por el choque mismo, pero el mal se hizo ver al punto que era irremediable.

Si hubiese habido un mar fuerte y el *Iron Duke* hubiese perdido de vista á su colega, el destino de todos á bordo (mas de 300 hombres) hubiera sido inevitablemente desastroso. Nada se tentó salvar entónces; todos los esfuerzos comunes se dirigieron á salvar las vidas de los tripulantes. Todo ha sido perdido, en lo que hace á efectos y valores, pero se espera poder salvarlos, así como al buque.

Últimos detalles.—El *Iron Duke* es un vapor de doble tornillo, encorazado, de 3787 toneladas, de 600 caballos y monta 14 cañones, y era de la misma clasificacion y poder del *Vanguard*. La flota despues de partir de su ancladero viró por el faro Auld á las 11 y poco despues la cerrazon los ocultó. Se hicieron disparos de señal, cuya detonacion se oyó en Kingstown. El *Vanguard* estaba entónces siguiendo las aguas del Warrior á poca fuerza, viniendo en seguida el *Iron Duke* en línea; pero, debido á la espesura de la niebla los buques no se podian divisar entre sí. Poco despues de la una se divisó una goleta á proa por el costado del *Vanguard* y para evitarla el último viró á babor.

Habia apenas hecho el movimiento cuando con un terrible estruendo, el espolon del *Iron Duke* se introdujo en el *Vanguard* en el costado de babor á la mitad del buque. Este se resintió con la fuerza del golpe, pero en seguida se enderezó y como el otro retrocediese, entró el agua como un torrente por el boquete abierto por el espolon.

El mar estaba muy encalmado y el viento muy suave. Los otros buques siguieron su camino, cubiertos por la cerrazon sin saber nada del incidente ocurrido, que se le comunicó por telégrafo á su llegada á Queenstown. El *Vanguard* se sumergió rápidamente; y como á las 2.15 p. m. se fué por la popa en una profunda zambullida. Se tuvo mucho cuidado de...

...

## Société Française
DE SECOURS MUTUELS

Les familles des Sociétaires décédés et converties dans le caveau de la Société, et qui désireraient les faire exhumer sont priées d'en donner avis au Secrétaire, Arapey núm. 198, avant le 15 du courant.

Montevideo, le 5 Octobre 1875.

*Le Secrétaire.*

## PLANILLA DE CÁLCULOS

Entre el premio del oro y el descuento del papel y vice-versa

Se vende en todas las imprentas de la capital y en la *Tipografía de la Minerva*, calle Ituzaingó, n. 157; en la *Cigarrería Valencia*, pasaje del Mercado Viejo; en la *Guitarrería Española*, calle del Rincon, número 282, y en la calle del Durazno, núm. 41; y en la Union, D. Pablo Amaya.

## ¡Gran rebaja!

Las libretas para cobro de alquileres, que se vendian en esta imprenta á 1 $, desde la fecha se venden mas que 80 centésimos.

## ANTE PRUEBAS FIDEDIGNAS
DESAPARECEN LAS DUDAS

Experimentados Farmacéuticos no trepidan en recomendar el Aceite de Hígado de Bacalao y la Zarzaparrilla de Bristol.

Santa Ana, Octubre 5 de 1875.

## Dr. D'Haucourt
PROFESOR HOMEÓPATA

*Se mudó á la calle del Cerrito n. 315, entre Juncal y Cerro*

CON DIPLOMAS DE LA UNIVERSIDAD DE PARÍS, DE PORTUGAL, DE BUENOS AIRES Y DE MÉJICO

315 — CERRITO — 315

DOCTOR D'HAUCOURT
PROFESOR HOMEÓPATA

## TINTA DE IMPRENTA
AMERICANA Y FRANCESA

ENVASES DE MADERA Y FIERRO, DE 25 HASTA 100 LIBRAS

Se vende en esta imprenta á 30 centésimos libra y por mayor con reduccion de precio

## ESPECIFICO DE GLYCERINA
PARA CURAR OVEJAS

Unicos ajentes, F. W. Moore y C.ª
131 — CERRITO — 131

## DEUTSCHE GEMEINDE SCHULE

Mit dem 1 ten October beginnt ein neuer Lehrcursus der Deutschen Schule; Eltern, welche ihre Kinder ... bis zum 15 October anmelden.

*Die Commission.*

## COLEGIO DE LA CONGREGACIÓN ALEMANA

El 1.º de Octubre empieza un curso nuevo, lo que se pone en conocimiento de los Padres ... que quieran dar á sus hijos una educacion sólida.

*La Comision.*

## LETRAS

por cualquier cantidad sobre Bayonne, Pau, Oloron, Orthez, Mauleon, Tarbes y otras ciudades del mediodía de la Francia.

Se dan en el escritorio de Dagnerie y Cª, calle del Rincon, núm. 49.

TÓNICO ORIENTAL

EL GRAN RESTAURADOR DEL CABELLO
EXQUISITAMENTE PERFUMADO

Extirpa la caspa, cura todas las afecciones de la piel del cránco, y hermosea, suaviza y hace brillar el pelo.

De venta en todas las boticas, almacenes, peluquerías y perfumerías.

## La Compañía del Gas
DE MONTEVIDEO

Avisa á los consumidores de gas que debido á los grandes gastos y pérdida de tiempo que ocasiona el sistema actual de cobranza, el Directorio en Lóndres se vé obligado á adoptar las siguientes medidas:

1.º Ninguna cuenta se presentará por el cobrador de la Compañía mas de una vez.

2.º Si la cuenta no se paga á la primera ó segunda presentacion, se expirará al consumidor que envíe el importe á la oficina de la Compañía, calle Treinta y Tres núm. 79.

3.º Si así no lo hiciere en el término de 21 dias á contar desde la fecha de la cuenta, se procederá inmediatamente á cortar la cañería.

El Gerente pide disculpa por los inconvenientes que esta órden pueda ocasionar, pero no tiene autorizacion para modificarla.

El Gerente, T. Jefferies.

N. B.—La compañía avisa al mismo tiempo que de aquí en adelante la venta de aparatos y cañerías se hará con sujecion á convenio especial.

## FARINE LACTÉE NESTLÉ
El mejor alimento para niños.

## ACEITE BACALAO DE TERRANOVA
Muy recomendado por su pureza y calidad superior.

## JARABE PECTORAL DEL PARAGUAY
Muy eficaz contra la tos, catarros, etc.

## CONTRA LOS SABAÑONES
El bálsamo del Dr. Groeyes.

## CONTRA DOLORES REUMÁTICOS
Cadenas electro-galvánicas de Pulvermacher.

PARA LAS FAMILIAS

Leche de Suiza, condensada; Té, Chocolate, Vinos finos de Italia, etc. Desjul de Siam, Pastillas y Cintas para zahumar, Jabones, Perfumerías, etc. Agua de Carlsbad, de Vichy, Pullnau, etc.

CIGARROS BRISSAGO, LEGÍTIMOS

GIROS SOBRE ITALIA Y SUIZA

EN LA BOTICA Y DROGUERÍA DE

## A. DEMARCHI H.nos Y C.ª

CALLE DEL CERRITO, NUMS. 239 A 241

## 370
CALLE 25 DE MAYO

Se venden y componen toda clase abanicos, paraguas, sombrillas y bastones.

## CALESA
POR POCO DINERO

se vende una, descubierta, que está en perfecto estado.

Ocúrrase á esta imprenta para tratar.

DOCTOR

## SUÑER Y CAPDEVILA
Calle Durazno, 34, altos

CONSULTAS TODOS LOS DIAS DE 12 Á 2

## QUINTA DE LAS ALBAHACAS

En este establecimiento se hacen elegantes ramos de flores de todos tamaños, y hay para vender un gran surtido de plantas de flores de todas clases, camelias, magnolias, jazmines, rosales, etc.; tambien hay eucaliptus, acacias, arbustos de todas clases, naranjos y limones, árboles frutales y un gran surtido de semillas de flores, de eucaliptus y de acacias, etc.

¡Se venden á precios moderados!

CALLE DEL YAGUARON, N.º 1.

## LA NACION
DIARIO DE BUENOS AIRES

| | | |
|---|---|---|
| Suscricion mensual | | $ 1.50 |
| Id. | por seis meses | 8.50 |
| Id. | por un año | 16.00 |

Se reciben suscriciones en casa de sus ajentes

A. Bousquet y C.ª
260 — CALLE 25 DE MAYO — 260

## Fomento Territorial

La Comision liquidadora de esta Sociedad por resolucion tomada en reunion general de acreedores que tuvo lugar el Jueves 23 del corriente, previene á todos los acreedores por obligaciones así como á los tenedores de ellas en premio, que deberán presentarlas en todo el mes de Octubre á la dicha Comision, calle de Zavala núm. 32, todos los dias desde las once de la mañana hasta las cuatro de la tarde para su debida verificacion y confrontacion con los talones, advirtiéndose que aquellas obligaciones que no estuviesen así comprobadas no serán admitidas en pago de ninguna de las transacciones que hiciera la Comision.

ESCRITORIO DE

## Comisiones en general

CALLE DE SORIANO, NÚM. 43 (altos)

Se permuta ó se vende una casa de 17 piezas que produce 120 $ mensuales, situada en la ciudad vieja; tambien hay para vender, un gran número de casas y terrenos en la ciudad y sus alrededores, como igualmente solares á 30 $ cada uno.

En el mismo se hacen anticipos de dinero con garantía sobre objetos de valor, á interés módico; se corre con la cobranza de alquileres de casas y toda clase de cuentas; se encarga de testamentarías, particiones y sucesiones, corriendo los trámites ante los tribunales, y los interesados no tendrán que hacer gasto alguno hasta su conclusion; se les compra sus derechos á los herederos, y se reciben poderes en general.

N. B.—Horas de despacho, de 10 á 4 de la tarde.

## Papeles finos
DE OFICIO
SENCILLO Y DOBLE FORMATO
DE COLORES
PARA CARTELES Y CARÁTULAS

Se encuentran en venta en esta Imprenta.

## COÑAC J. Y F. MARTELL

Los introductores especiales de este célebre coñac creen de su deber llamar la atencion del público á la gran ventaja de comprar el coñac Martell que lleva la etiqueta especial con un facsímile de su firma. Habiendo gastado fuertes sumas de dinero en perseguir á los falsificadores de su marca, los introductores pueden asegurar á sus marchantes la proteccion de la Ley contra los falsificadores, que es una ventaja que ninguna otra marca tiene en este país. Los consumidores deben hacer sus compras solo en casas respetables y de reconocida honorabilidad, y se les ruega se fijen en las etiquetas que deben llevar el facsímile de la firma de los introductores en Buenos Aires:

MOORE Y TUDOR

Agentes en Montevideo,

F. W. Moore y C.ª
Calle del Cerrito número 131.

## LIQUIDACION
DEL GRAN DEPÓSITO DE

## MÁQUINAS DE COSER
DEL ACREDITADO ESTABLECIMIENTO DE LA CALLE RINCON, 280

Aprovechen los que quieran surtirse tanto en máquinas, como herramientas del taller maestras hay tiempo.

En máquinas de coser hay gran cantidad de varios sistemas, como son: Singer, Wilson, Platner, Howe y Groverbaker y C.ª de pié y mano, para familia, sastres, zapateros y talabarteros, para zapatería hay gran cantidad de brazos para aparar, cambiar elásticos, hilo y sedas de todos colores á vista, y piezas de resortes como son botes, resortes, engranages y demás artículos del ramo.

Hay tambien gran cantidad de agujas de todos los sistemas, es tan grande la cantidad que omitimos el detallarla, lo mismo en máquinas. Advirtiendo que todos estos artículos son de primera calidad.

Las agujas se venderán al menudeo á dos por un real y cinco reales docena, por gruesa ó millar los precios serán mas módicos, como tambien todos los demás artículos en proporcion, por estar dicha casa en liquidacion.

SOCIEDAD DE

## Crédito Hipotecario

SERVICIO DE INTERESES DE LAS OBLIGACIONES HIPOTECARIAS

Desde la fecha y en todos los dias hábiles, este establecimiento pagará al portador los intereses vencidos de todas las obligaciones hipotecarias existentes en circulacion.

Octubre 1.º de 1875.

*El Gerente.*

## CUPÉ
Con arreos ó sin ellos

SE VENDE UNO en perfecto estado, aparente para médico, Á PRECIO ACOMODADO

En esta Imprenta informarán.

## ENCUADERNACION

La imprenta del «Siglo», acaba de montar un magnífico taller de encuadernacion, capaz de hacer frente á toda clase de trabajos concernientes al ramo, á precios mas baratos que en cualquiera otra casa.

## CAJÚ Y GOIABA
EN ALMIBAR

En el depósito de té y vinos finos

Se encuentran los mejores dulces del Brasil, así como las mejores clases de té, café, vinos de Oporto, Jerez, y Moscatel de Setubal, y tambien el mejor vino de Oporto, lágrima, de 1815.—Importados por Martins y C.ª, Cámaras 70.

## PARA LOS HERREROS

Por cuenta y órden de una casa introductora se vende una partida de carbon de fragua, de clase superior, al ínfimo precio de 15 pesos la tonelada, tomando de 3 toneladas arriba.

PARA TRATAR

CALLE SANTA TERESA, 125

## BARRACA SOLIS
DE MUÑOZ Y MELIAN

CALLE DE ITUZAINGÓ, ESQUINA 25 DE AGOSTO

CARBON DE PIEDRA para cocina.—CARBON DE LUZ para estufas.—CARBONILLA para caleras, hornos de ladrillos y fundiciones.

SAL DE CADIZ

Se manda á domicilio á precios módicos.

## Ferro-carril Central
DEL URUGUAY

Se invita á los propietarios de terrenos, que deseen que se establezcan estaciones en contacto con sus propiedades, para que se presenten directamente al Sr. Presidente del Directorio, á fin de convenir en las condiciones de arreglo que sean mútuamente provechosas.—El Secretario.

## Asociacion Española
1.ª DE SOCORROS MUTUOS

Llámase á propuestas para las refacciones necesarias en el edificio de la Sociedad, segun el pliego de condiciones que está de manifiesto en esta secretaría, de 12 á 1 y de 6 á 8 de la noche—las propuestas que se presentaren serán abiertas el dia 9 de Octubre próximo á las 7½ de la noche, á presencia de los interesados.

Montevideo, Setiembre 27 de 1875.

*El Secretario.*

## AVISOS MARITIMOS

VAPOR NACIONAL

## VESUBIO

Saldrá el sábado 9 del corriente.

Recibe carga para Paysandú, Concordia y Salto, y pasajeros para todos los puertos del litoral.

Agencia, Zavala, 32.

## Para Martinica
Y HABANA

A mediados del corriente, saldrá para dichos puntos la corbeta española «TORITO» de 400 toneladas de porte, su capitan D. Eugenio Arimón, admitiendo pasajeros de 1.ª y 3.ª clase para el último punto solamente.

Para informes dirigirse á sus consignatarios, Baltasar Ayala y C.ª Colon núm. 36.

## Vapor francés «Toro»

Saldrá para la Colonia y Buenos Aires el jueves 7 del corriente.

Recibe encomiendas y pasajeros.

Agencia, Zavala, 32.

## P. S. N. C.
PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

LÍNEA DE PAQUETES REALES ENTRE LIVERPOOL Y EL PACÍFICO

Gran rebaja de pasajes y fletes

### Para Europa
TOCANDO EN RIO JANEIRO, LISBOA, BURDEOS Y LIVERPOOL

| | | |
|---|---|---|
| Liguria | OCTUBRE | 13 |
| Cotopaxi | | 27 |
| Potosi | NOVIEMBRE | 10 |

El Cotopaxi no tocará en Bahía y Pernambuco.

### Para el Pacífico

Tocando en Punta-Arenas, Coronel, Valparaiso y demás puertos de costumbre, hasta el Callao.

| | | |
|---|---|---|
| Illimani | OCTUBRE | 6 |
| Britannia | | 21 |
| Valparaiso | NOVIEMBRE | 4 |

Calle Perez Castellanos, 96, Montevideo.

COMPAÑIA BRASILERA DE N. Á VAPOR

## El vapor «Jaurú»

Saldrá el 12 del corriente á las 4 de la tarde para Buenos Aires, Rosario, Paraná, La Paz, Goya, Corrientes, Cerrito, Humaitá, Pilar, Asuncion y Corumbá.

Recibe carga para Corumbá, solamente hasta el dia 10 y para los demás puntos hasta el 11.

Pasajeros, encomiendas y dinero á flete, hasta el dia de la salida.

Agencia, calle de Misiones, núms. 106 y 108.

COMPAÑIA BRASILERA DE N. Á VAPOR

## El vapor «Arinos»

Este paquete es esperado de Rio Janeiro y escalas, el dia 9 del corriente, y saldrá para dichos puntos el 10 á las 5 de la tarde, con escalas en Rio Grande, Santa Catalina, Itajahy, Colonias de Blumenau y D.ª Francisca, San Francisco, Paranaguá, Iguape, Cananea y Santos.

Recibe carga, encomiendas, pasajeros y dinero á flete para todos los puntos de escala.

Agencia, calle de Misiones, 106 y 108.

## Rocco Piaggio el Figli

SERVICIO Á VAPOR ENTRE ITALIA Y EL RIO DE LA PLATA

Ester de 2000 tons. — Colombia de 3000 id.

Saldrá el 14 de Octubre próximo el vapor italiano

## ESTER

Para Gibraltar, Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles.

Paquetes Correos Franceses

## MENSAJERIAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

## ORENOQUE

Saldrá de aquí con destino á Burdeos el 11 de Octubre, á las 3 de la tarde, tocando en Rio Janeiro, Dakar y Lisboa.

EL PAQUETE FRANCÉS

## GIRONDE

Comandante, JACQUET

Saldrá de aquí con destino á Burdeos el 27 de Octubre á las 3 de la tarde, tocando en Rio Janeiro, Bahía, Pernambuco, Dakar y Lisboa.

Para mas informes y para tratar del flete de las mercancías dirigirse á la

Agencia, Cerrito, 161 (altos)

## SOCIÉTÉ GÉNÉRALE
Línea mensual de Nápoles á Buenos Aires

EL VAPOR FRANCÉS

## LA FRANCE

Saldrá el 21 de Octubre de 1875, para Rio Janeiro, Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles.

## REAL COMPAÑIA BRITANICA
DE PAQUETES Á VAPOR

SALIDAS FIJAS DE ESTE PUERTO LOS DIAS 9 Y 16 DE CADA MES

EL VAPOR

## NEVA
COMANDANTE HERBERT

EL VAPOR

## GUADIANA
COMANDANTE PARKES

## FOLLETIN
11

EL
# Rey Hambriento
CRÓNICA DE CASTILLA
POR
D. MANUEL FERNANDEZ Y GONZALEZ

Entablar de nuevo la conversacion, si conversacion podia llamarse lo que habian hablado, era difícil.

Ocurríasele al rey decir lo que por ella habia sentido desde el momento que la habia visto, lo que habia sufrido y anhelado no viéndola.

Pero no se atrevia.

Se le figuraba que hablando de amor á una señora á la que no podia ser su esposa, le faltaba al respeto.

Ella tenia necesidad de oir la palabra amor en los labios del rey.

Pero se espantaba á la sola idea de que el rey la pronunciase, porque no sabia lo que debia contestar, que respondiendo á su dignidad, no ofendiese al rey.

Eran dos seres puros que se habian atraido, que el arzobispo don Pedro Tenorio habia juntado para que se corrompiesen, y que por temperamento, por manera de ser, resistian poderosamente á la corrupcion.

El rey era muy impresionable, muy cadrijen, aunque la irresolucion que precedia á todos sus actos de energía le hacia aparecer generalmente débil.

Al fin el rey se decidió á despejar la situacion.

Habia apelado á todos sus recursos, á toda su fuerza de voluntad, á su alto sentimiento de dignidad.

Habia medido la situacion, se habia avanzado á todas las conveniencias, y se habia decidido al sacrificio.

Una vez tomada esta resolucion, el rey se sintió fuerte.

Desapareció su espresion tímida, dejó de estremecerse y dijo con el acento firme, con una entonacion serena, pero triste y melancólica:

—No bastaban mis desgracias, que eran ya grandes, mi salud quebrantada, mi autoridad quebrantada tambien, el dolor de ver mis reinos mal regidos, sin que yo sea poderoso á remediar sus males; no bastaba la soledad de mi alma; era necesario que yo os viese, señora, que yo os conociese. Dios perdone á los que tal han hecho.

—Verdaderamente,—señor,—contestó doña Sol, aceptando para sí la situacion en que se habia colocado al rey con una gran dignidad, con una gran fuerza de espíritu,—que si para vos es una desgracia el haberme conocido, no es para mí una menor desgracia el conoceros; y tanto más cuanto que os encuentro tan noble, tan honrado, tan digno y tan fuerte como yo os habia supuesto. Sí, sí; yo sé cuanto me amais, como vos sabeis cuanto yo os amo. Yo comprendo tambien cual es el móvil de los que han hecho que nos conociésemos, y nos han aproximado el uno al otro. Pues bien, señor, nosotros podemos cambiar nuestra desgracia en una felicidad que yo tengo para mí han gozado pocas criaturas. ¿Qué falta á nuestro amor? yo no lo sé, yo estoy satisfecha, yo viéndoos noble, enamorado, tengo cuanto mi alma necesita para ser feliz.

—Por Dios, señora,—exclamó sonriendo de felicidad el rey,—que vos pensais como yo; pero dejadme os diga que comprendo mi felicidad ante la hermosura de vuestro cuerpo y la hermosura de vuestra alma, que á vuestro semblante sale. Yo no sé si podria sentir mi alma un deleite mayor y mas divino, si ante mí tuviera un ángel de Dios. Pero ¿cómo podeis sentir otro tanto por mí, señora, por mí, viejo en la juventud, por mi enfermedad, por mí.....

—Deteneos señor, y no me dejeis ver vuestro recelo de que yo no os amo de la misma manera que vos me amais, que eso seria para mí un tormento insoportable. ¿Por qué no he de deciros lo que siento? ¿Quién me lo impide? Llevóronme anoche á la iglesia mayor, guardado me tenia mi servidumbre un lugar cerca de vuestro dosel. Yo tenia curiosidad por conoceros.

Vos erais el rey. Os miré, me mirasteis y ¡ah señor! yo no sé deciros lo que pasó por mí, no; yo no puedo esplicaros, no encuentro palabras para ello; pero vi que lo que yo sentia por vos, vos lo sentiais por mí; me lo dijo vuestra primer mirada, vuestros ojos continuaron diciéndomelo. ¡Ah! yo no tengo necesidad de explicaros lo que siento por vos, por que es lo mismo que lo que vos sentis por mí. Sí, lo veia entonces y lo veo ahora. Mi alma penetra en la vuestra y la ve, la siente; la vuestra penetra en la mia, la siente, la ve. ¿Qué mas amor? Y cuando así se ama, ¿cómo no encontrar un ángel de Dios en vuestro amor?

El rey sintió un vértigo, vértigo que sintió de igual manera doña Sol.

Aquellas dos criaturas se atrajeron.

El fenómeno magnético se realizó poderoso, irresistible.

Sus labios se unieron.

El arzobispo de Toledo murmuró:

—¡Al diablo! la fuerza de voluntad desaparece cuando la voluntad se anula. Mio es el rey, ella se me mostrará inaccesible en tanto que la dure la primera fascinacion del amor, despues, cuando sobrevenga la calma, ah, entonces ella comprenderá que es mucho mejor ser reina que manceba. Doña Catalina de Alencastre se embriaga cada dia de una manera mas grave; una embriaguez puede producir la muerte. ¡Oh, sí! el rey viudo, ella probando ya que ese primer encanto del amor es un sueño que pasa, que hay algo mas positivo, la ambicion. ¡Ah, sí! el rey es mio.

Pero don Pedro Tenorio se engañaba por el momento.

Nuestros lectores habrán supuesto que aquel digno señor acechaba con los ojos y con el oido á los amantes por el pequeño claro de la mampara entreabierta.

Pero no era así.

Estaba allí doña Paloma, y don Pedro Tenorio no se habia atrevido á representar delante de ella su papel de una manera ya tan decidida.

Estaba sentado en un alto sillon cerca de la mampara.

Habia oido el rumor de las voces de los dos amantes, y por su entonacion habia seguido el movimiento ascendente de la pasion que los dominaba.

Habia, por último, oido aquel beso fatal, aquel beso irremediable, y esto le habia bastado para declararse á sí mismo el buen resultado de su intriga, esto es, su victoria.

Pero aconteció que produjo un tal resultado aquel beso de fuego en los dos apasionados jóvenes, que se reaccionaron.

Se separaron.

Se quedaron mirando el uno al otro, pálidos, demudados.

—¡Ah!—dijo el rey,—yo soy hombre muerto; este amor me mata. Yo no creia que el amor pudiese ser una felicidad tan terrible; yo no os amaria si no os dijese.—Es necesario que nos separemos, que no nos volvamos á ver; la pasion vence nuestra razon; nuestra virtud desfallece, yo no quiero vuestra deshonra; deshonrada vos yo me sentiria deshonrado, porque vos sois mi alma.

—Yo no puedo vivir sin veros,—exclamó doña Sol.—Si pasa un dia, y otro, y otro, y yo no os veo, señor, cuando querais saber de mí os darán una muy triste noticia, una noticia mortal; y como yo sé, como yo conozco, como yo siento, que vos sabeis, sentis, conoceis lo mismo que yo, que vuestra alma y la mia son un alma sola, vos moririais apartado de mí, señor, como yo apartada de vos moriré. Mirad, no luchemos con lo imposible; no nos opongamos á lo que Dios ha querido que sea, puesto que es; veámonos; cada tarde, venid, sentaos junto á mí, voy á deciros lo que no me habia atrevido á deciros. Venid, señor, venid.

Y doña Sol tendió su hermosa mano al rey, al mismo tiempo que con la otra aproximaba el escabel, y casi obligó al rey á sentarse á sus piés.

—Pueden oirnos, señor,—dijo doña Sol,—que esta gente, tan alta como ante el mundo aparece, tan baja y miserable es en sus acciones que el mundo no vé. Oid: A mí se me ha elegido como un medio para perderos, para dominaros, para robaros vuestra autoridad.

—¿Creeis que yo lo ignoraba?—exclamó el rey.

—Oid, oid: yo no os lo he dicho todo; hay algo entre nosotros que nos une, que impide que nos separemos, que nos impulsa: se ha contado con nuestra mútua desgracia para ambiciones infames. ¿Sabeis, señor? Yo no sentia ser hija de ganancia, hija á trasmano, hija bastarda del marqués de Villena.

Esto me importa muy poco.

La criatura es aquello á que se la acostumbra.

Crióme el marqués en el real monasterio de las Huelgas de Búrgos.

Sacóme de allí hace algunos años y me llevó á estrañas tierras, acompañándome, porque le habia desterrado por diferencias que habia tenido con él, el rey vuestro padre.

Llevóme á las córtes de los reinos de Europa.

Me presentó en todas partes como hija suya reconocida, aunque bastarda.

De mi madre nada me dijo nunca, aunque yo insistiese en mis preguntas acerca de ella.

Era un misterio impenetrable.

Hace dos años llegué yo á ser en cuerpo lo que soy ahora.

Ni más ni ménos.

Llovieron sobre mí enamorados.

Pretendiéronme grandes magnates.

Casado hubiérame el marqués.

Pero yo no amaba, y el marqués por otra parte, no tenia grandes deseos de casarme.

Decia que siempre habia tiempo para esto, y que yo podria casar á mi gusto como y cuando quisiese.

Poco tiempo despues, empecé yo á reparar en que el marqués me miraba, no como ántes, sino de una manera más interesada.

Al fin, no tuve duda de que el marqués se habia enamorado de mí, no como está enamorado un padre de su hija, enamoramiento purísimo que nada tiene que ver con los sentidos, sino de una manera impura y repugnante.

Esto me causó horror.

Me sentí desgraciada hasta un límite horrible.

Sola en el mundo, siempre con un espantoso peligro al lado.

Y por más que quise, no pude evitar saliese á mi semblante, á mi mirada, lo que en mi alma sentia: mi horror.

El marqués me habia rodeado de damas galantes que tanto abundan en la córte de Francia, damas muy nobles, pero muy livianas, que no se cuidan de encubrir su desvergüenza.

Esto aumentaba mi horror, porque yo continuaba creyendo mi padre al marqués.

Un dia, al fin, el marqués desesperado, me dijo:

—Yo no soy tu padre.

—¡Ah!—exclamó el rey,—¿no sois vos hija del marqués de Villena?

—Fuerza es creerlo, señor, por mas que el marqués de Villena ninguna prueba me haya presentado. Pero, ¿cómo suponer que un padre llegue al horror de que impura pasion por su hija? ¡Ah! No, y además mi corazon que no se engaña, me ha dicho: No, el marqués de Villena no es tu padre; ni cómo un padre habia además de proponerme le ayudase, como recientemente lo ha hecho, á seduciros, á engañaros, á dominaros, señor? ¡Ah! no, no, no puede creerse, y lo repito, el corazon me dice cada vez con mas insistencia, con mas seguridad: No, no es tu padre.

Yo no supe qué contestar al marqués de Villena cuando me dijo:

—«Esta noche irás á la iglesia mayor, te colocarás cerca del rey; el rey no ha amado nunca, no ha podido amar á su esposa, está hambriento de amor, todos cuantos le han conocido por tí de amor se han obcecado; tú eres una tentacion irresistible, tú has heredado la poderosa mágia de tu madre.»

Pero no porque me dijese esto aclaró el misterio que para mí rodea á mi madre, ó mas bien, á mis padres.

—«Sol,—añadió,—el mejor empleo que puedes hacer de tu belleza es el de procurarte por ella ser reina de hecho. No te importe la cuestion de honra, el respeto de todo el mundo rodea á los amigos de los reyes, tienen el poder, y á ese poder todos se humillan; el rey te codiciará, domina al rey, y si le encuentras feo y repugnante, no te importe, que sin hacer el sacrificio de vencer tu repugnancia le dominarás, irritándole, exasperándole, enloqueciéndole, representando para él un amor terrible, pero inferior á tu pureza, á tu dignidad.»

—¡Ah el infame!—exclamó el rey,—tan infame como ese otro miserable arzobispo. ¡Y que yo no pueda tomarles la cabeza! ¡que yo no pueda libertar á mi reino de ese cáncer que le roe el corazon, de los traidores, de los ambiciosos, de los infames, de los proscritos condenados por Dios. ¡Ah! No, no puedo, nadie me serviria, nadie me ayudaria, yo no soy el rey, yo soy una cosa vana puesta en un trono inútil ante el cual esos verdaderos reyes doblan irrisoriamente la rodilla. Si yo pretendiera tomar la cabeza de uno de ellos se unirian todos, olvidarian sus odios, se reunirian para matarme y poner en mi lugar á un rey niño, y luego seguirian devorándose los unos á los otros y devorando á la par el reino. Pero ¡ah! mis nobles, mis poderosos señores,—añadió el rey como si hubiera estado solo hablando consigo mismo con la voz concentrada y opaca,—guarda que un dia el rey no se vuelva á levantar y siendo juez y verdugo á un tiempo se hiera con su propia espada en las traidoras cabezas. ¡Oh, alma de mi alma, amor mio!—añadió dirigiéndose á doña Sol, y asiéndola las manos,—yo sufro, yo agonizo, yo muero, y muero de hambre por todo lo que necesitan para vivir el alma y el cuerpo.

—Pues mirad, señor,—dijo doña Sol,—saciad vuestra hambre de amor, saciémosla entrambos, amémonos, veámonos todas las noches, permaneciendo ocultos y nuestros amores secretos mientras conspiremos.

—¡Conspirar!—exclamó el rey.

—Sí, sí, señor, se me ha buscado contra vos; tenedme vuestra; yo los engañaré, sí, sí señor, yo los engañaré, yo los alentaré, pero ayudadme y que un dia podais herirlos en la cabeza, ahora, señor, me atrevo á suplicaros que os vayais; estoy verdaderamente enferma, mi cabeza arde, el corazon me duele, necesito recojerme en mí misma, reposar; y sed: haced creer al arzobispo que vuestros amores conmigo se han logrado, que soy vuestra amiga, vuestra manceba, que estoy deshonrada. Basta con que Dios, y nosotros sepamos que esto no es cierto.

—Pero la honra, señora,—exclamó el rey,—está en la estimacion que de nosotros se tiene.

—¿Y qué me importa á mí del mundo, señor? Diga lo que quiera el mundo: Dios, vos, mi conciencia, esto es lo que me importa; he conocido bastante el mundo en estrañas tierras para que á pesar de mis pocos años ese mundo malvado no me inspire otra cosa que desprecio. Id, id, señor, y hasta mañana á la noche, yo os espero.

Y acercándose al rey le presentó la mejilla.

El rey la besó como hubiera besado á una hermana.

Despues salió sonriendo de felicidad.

En verdad en aquellos momentos era feliz.

Don Pedro Tenorio se afirmó en su engaño; doña Paloma los llevó otra vez silenciosamente por el mismo camino.

Abrió el postigo y salieron.

Entretanto, don Enrique de Aragon, el hechicero marqués de Villena, velaba allá en lo alto de su torrecilla tirando de la cuerda de un fuelle para mantener el fuego de un hornillo en el cual habia un crisol.

Esperaba haber llegado aquella noche al descubrimiento del secreto de hacer oro.

Entretanto para hacer oro, excluyéndole á él, don Pedro Tenorio se habia valido tambien de otro procedimiento en que realmente habia tambien oro fácil y otro hornillo y no poco de magia.

Allá arriba el marqués de Villena creia haber descubierto la piedra filosofal; y enfrente de la piedra filosofal, creia tambien el arzobispo de Toledo acompañando al alcázar en carroza, dejar entrar por un postigo, al rey!